

Divisione Sicurezza

Safety Security Division

Design:
B. Dall'Eco
L. Merletti



Il materiale Ave va installato da persona qualificata e l'impianto va collaudato da persona esperta; in conformità alla normativa vigente

È fatto carico all'installatore di lasciare il proprio nominativo e recapito al cliente e preferibilmente lasciare anche i recapiti del CAT di zona

Ave material must be installed by qualified people and the plant must be tested by an expert, according to the current standards

The installer takes care to leave his name and address to the customer and preferably also the name and address of the local technical support centre

Novità

News

562



Antintrusione

Anti-intrusion

Attraverso centrali miste filo/radio è possibile proteggere nel modo migliore ogni tipologia di edificio. Le centrali sono perfettamente integrate con il sistema domotico AVE "Domina Smart": l'utente potrà sperimentare i vantaggi che derivano dall'unione tra i sistemi di sicurezza e la domotica.

The hybrid wired / wireless central units are the best systems to protect any kind of buildings. The central units are perfectly integrated with the home automation system AVE "Domina Smart": the user can experience the benefits that result from the combination of the security systems and home automation devices.

Dispositivi via filo
Wired devices



Dispositivi via radio
Radio devices

564



Allarmi tecnici

Technical alarms

Rivelatori di gas (metano, GPL e CO₂), di fughe di acqua e relativi accessori.

Gas detectors (natural gas, LPG and CO₂), water leak detectors and related accessories.

589



Rivelazione incendio

Fire detection systems

Attraverso centrali miste filo/radio è possibile proteggere nel modo migliore ogni tipologia di edificio. Le centrali sono perfettamente integrate con la gestione alberghiera "Domina Hotel" ed il sistema domotico AVE "Domina Smart": l'utente potrà sperimentare i vantaggi che derivano dall'unione tra i sistemi di sicurezza antincendio e la domotica.

You can better protect each type of building through mixed wired/wireless central units. The central units are perfectly integrated to hotel automation "Domina Hotel" and to the home automation system AVE "Domina Smart": the user can experience the benefits that arise from the interaction between fire detection security systems and home automation.

590



Apparecchi per l'emergenza

Emergency devices

Lampade di emergenza da incasso e da serie civile coordinate con i sistemi 44 e 45 che consentono di rimanere in completa sicurezza in caso di black-out elettrico.

Wall mounted, flush mounted and emergency lamps that allow you to stay in complete safety in case of a power failure. The flush mounted lamps match the wiring accessories of system 44 and 45.

602



KIT

Dispositivi antintrusione via radio e via filo venduti in Kit.

Wired and wireless anti-intrusion devices in Kit version.

686





PAG 570

Centrali radio/filo con web server e modulo Wi-Fi integrati

Integrazione con:

- Sistema domotico AVE DOMINA SMART
- Sistema Videocitofonia AVE DOMINA SMART
- Telecamere IP con protocollo HTTP snapshot JPEG

Radio Wired Control Units with integrated web server and Wi-Fi module

Integration with:

- AVE DOMINA SMART Home automation system
- AVE DOMINA SMART Video Intercom System
- IP cameras with HTTP snapshot JPEG protocol

BREVETTO AVE N° 244 MODELLO COMUNITARIO
AVE PATENT N° 244 EU MODEL



Controllo delle funzioni utente ed installatore mediante APP per smartphone Android e iOS oppure tramite pagine web.

Control of user and installer functions through a single APP for Android and iOS smartphones or through web pages.



BREVETTO AVE n° 245 MODELLO COMUNITARIO
AVE PATENT N° 245 EU MODEL



PAG 586

Sirene filari o radio

con possibilità di gestire in modo indipendente le segnalazioni ottiche ed acustiche per ciascun tipo di evento. È possibile ad esempio utilizzare il lampeggio per la deterrenza e lampeggio più segnalazione acustica per segnalare l'allarme.

Wired or radio sirens

optical and acoustic signals can be independently managed for each type of event. For example, flashing lights can be used for deterrence and flashing lights plus acoustic signal to report an alarm.

PAG 577 - 579 - 581 - 584

Soluzione mista radio/filo con ampia gamma di rivelatori filari e radio

- Rivelatori volumetrici PIR
- Rivelatori ad effetto tenda con doppio PIR per protezione dei varchi
- Rivelatori perimetrali multifunzione con contatto magnetico e 2 ingressi filari ausiliari.
- Interfaccia per allarmi tecnici che consente di collegare qualunque rivelatore con contatto libero da potenziale (es: rivelatori di gas ecc.).

Mixed radio/wired solution with a wide range of both wired and wireless detectors

- PIR volumetric detectors
- Curtain effect detectors with double PIR to protect accesses
- Multifunction perimeter detector with magnet contact and 2 auxiliary inputs.
- Interface for technical alarms allows connection of any detector with dry contact (e.g. gas detectors etc.).



Antintrusione

Anti-intrusion

Vista d'insieme del sistema DOMINA Radio/Filo
DOMINA Wired/Radio system overview

564

Sirene radio o filari Radio and wired sirens



AF53903R-DB
Sirena radio dual band con messaggi vocali
Wireless sounder dual band with vocal messages

AF53900N
Sirena filare
Wired sounder

Moduli espansione bus filare Wired bus expansions



AFEX6I-REN
Modulo remoto espansione a 6 ingressi
Remote module expansion with 6 inputs

Centrali antintrusione



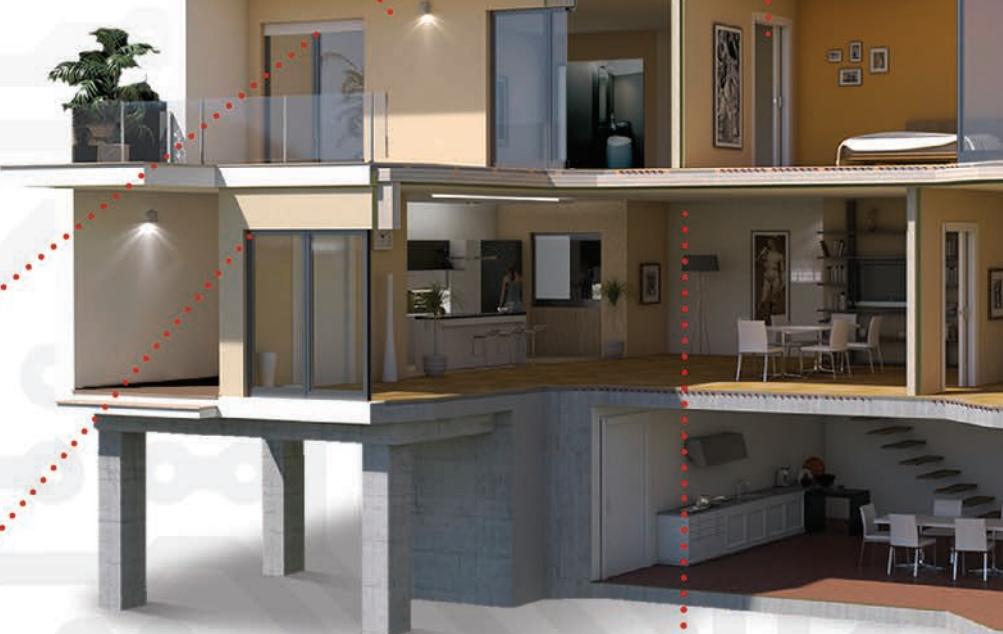
Rivelatori perimetrali Perimeter detector



AF915R-DB
Rivelatore perimetrale via radio da interno
Radio perimeter detector for indoor



AF965R-DB
Rivelatore perimetrale via radio da esterno (riparato)
Radio perimeter detector for outdoor (sheltered)



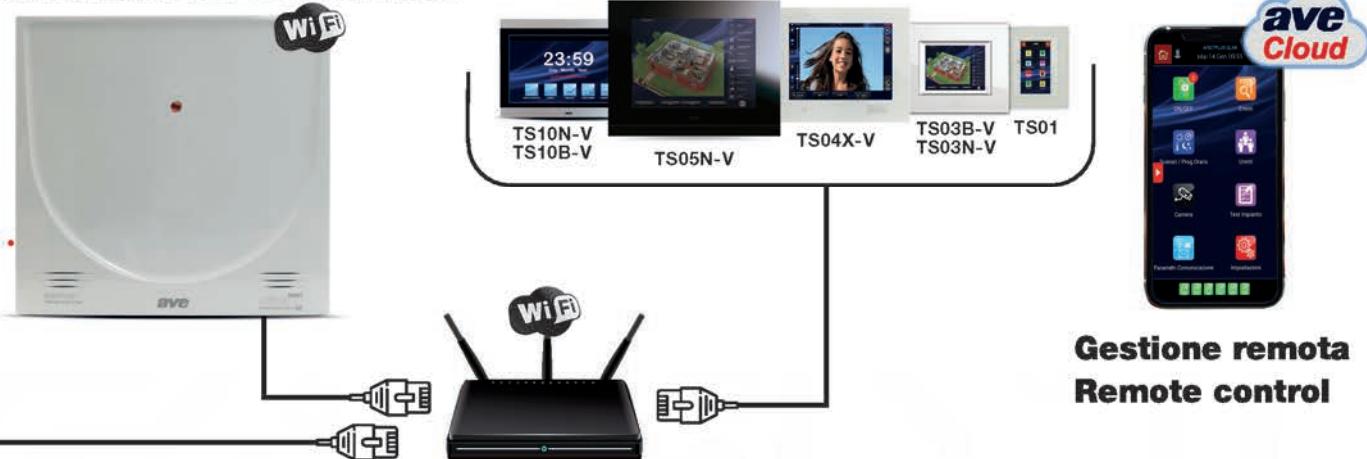
Rivelatori volumetrici da interno Volumetrics internal detectors



AF963R-DB
Rivelatore PIR via radio
PIR radio detector



AF963N
Rivelatore volumetrico doppio PIR
Dual technology detector

Anti-intrusion control units

Gestione remota
Remote control



Telecomando
Remote control



AF943R
Telecomando a 4 pulsanti.
4 push buttons remote control.



AF970R-DB
Tastiera radio
Radio keypad



**Ripetitori
di segnale**

AFTRA03
Ripetitore di segnali
radio dual band
Dual band radio signal repeater

Rivelatori da esterno
Outdoor detectors



AF964R-DB
Rivelatore doppio PIR + Microonda via radio
Dual Band e bidirezionale
Dual PIR + Microwave detector via Dual Band and bidirectional radio

AF976R-DB
Rivelatore effetto tenda doppio PIR via radio
Dual Band e bidirezionale da esterno
Double PIR detector via radio curtain effect - dual band and bidirectional for outdoor use

Domotica
Home Automation

Gestione Alberghiera
Hotel Management System

DIVISIONE SICUREZZA
Safety-Security



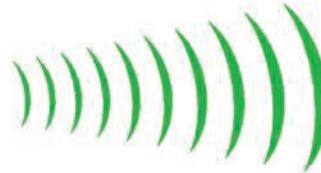
Antintrusione

Anti-intrusion

Vista d'insieme del sistema DOMINA (Filo/Radio)
DOMINA system overview (Wired/Radio)

566

AF943R
Telecomando bidirezionale con
segnalazione di stato impianto
tramite LED.
*Bidirectional remote control with
status indication via LED.*



AF963N
Rivelatore doppia tecnologia
con antiaccecamento.
*Dual technology detector
with anti-blinding.*



AFEX6I-REN
Modulo remoto espansione a 6
ingressi.
*Remote expansion module with
6 inputs.*

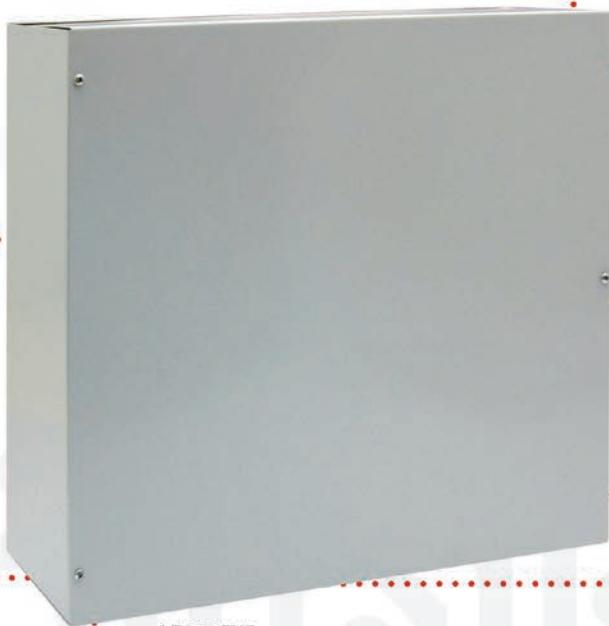


AF984TM
Tastiera touch screen con retroilluminazione. E'
dotata di una guida vocale che fornisce informazioni
sia all'installatore che all'utente finale.
*Backlit touch screen keyboard.
It has a voice guidance which gives
information to the installer and to the user.*



AF441045
Inseritore transponder serie domus.
Può essere utilizzato anche come
controllo accessi.
*Transponder key reader. Domus series.
It can be used also as access control.*

AF909RR
Modulo radio bidirezionale.
Permette di utilizzare tutti i dispositivi
radio della gamma antintrusione radio.
*Bidirectional radio module. It allows you
to use all the radio security devices made
by AVE.*



AF999EXP
Centrale con alimentatore 4A.
Possibilità di gestire fino a:

- 128 periferiche
- 7 tastiere touch screen
- 2 moduli radio
- 16 moduli di uscita multifunzionali a relè
- 16 inseritori transponder.

*Central unit with 4A power supplier.
It can control up to:
• 128 devices
• 7 touch screen keyboards
• 2 radio modules
• 16 multifunctional relay output modules
• 16 transponder key readers.*


AF975R-DB

Rivelatore perimetrale radio dual band a doppio PIR e antiacceccamento.

Per esterno protetto.

Dual band radio curtain effect detector with double PIR and anti-blinding function.

For sheltered outdoor.


AFEXPU

Modulo remoto di uscita con relè. Funziona come "passo-passo" (ad es. per luci) o come "passo-passo con inversione" (ad es per tapparelle).

Remote output module with relay. It operates as "latching relay" (for example for lights) or as "latching with inversion" (for example for shutters).


TSINT02

Interfaccia LAN per touch screen domotici.
LAN interface for home automation touch screens.


TS05N-V

TS04X-V

**TS03B-V
TS03N-V**

TS1

Domotica
Home Automation

Gestione Alberghiera
Hotel Management System

Divisione Sicurezza
Safety-Security


AFGSM03

Modulo GSM. Permette il controllo completo della centrale anche tramite SMS.
GSM module. It allows the complete control of the central unit also via SMS.


AF441062

Rivelatore via filo PIR da incasso. Serie Domus.
Wired PIR flush mounted detector. Domus series.

AF442099RS

Sirena ausiliaria. Utilizzabile anche come avvisatore acustico grazie alla possibilità di impostazione di due livelli di intensità sonora. Possibilità di scelta di 4 diversi suoni acustici.

Auxiliary siren. It can also be used as an acoustic alarm thanks to the possibility of two sound intensity levels. Possibility to choose among 4 different acoustic sounds.

Antintrusione

Anti-intrusion

Tabella riepilogativa gamma AF927
AF927 range summary table



568

Codice / Code	Descrizione / Description	Note / Notes
AF915R-DB	Rivelatore perimetrale radio dual band colore Bianco <i>Radio perimetral detector dual band white</i>	Gestisce in modo indipendente 1 contatto magnetico (incluso) e n.2 ingressi filari tramite morsettiera a bordo del dispositivo. Doppio reed di cui uno per funzione tamper magnetico. Batteria: 1xCR123 inclusa. <i>It manages independently 1 magnetic contact (included) and 2 wired inputs connected to onboard terminals. Double reed one of which for magnetic tamper function.</i> <i>Battery: 1xCR123 included.</i>
AF915R-MDB	Rivelatore perimetrale radio dual band colore marrone <i>Radio perimetral detector dual band brown</i>	
AF927PLUS	Centrale radio e filo <i>Radio/wired control unit</i>	
AF927PLUSTC	Centrale radio e filo con Touch screen a colori da 7" <i>Radio/wired control unit with 7 inches touch screen</i>	Periferiche gestite: n. 99 radio + n. 8 filo (16 con funzione d'obbligo). Gestione BUS filare. Alimentatore interno 1,6A. Da completare con n. 2 batterie AF911 (12V, 1,8Ah) <i>Peripherals managed: n. 99 radio + n. 8 wire (16 with double function). It can manage wired bus. Internal power supply 1.6A. To be completed with n. 2 batteries AF911 (12V 1,8Ah)</i>
AF927INTFIL	Interfaccia per bus filare <i>Wired bus interface</i>	Consente il collegamento e la gestione delle periferiche su bus filare. <i>It allows connection and management of peripheral devices on a wired bus.</i>
AF927INTLAN	Interfaccia per bus LAN <i>LAN interface</i>	Consente la connessione delle centrali alla LAN cablata. <i>It allows the connection of the control panels to the wired LAN.</i>
AF943R	Telecomando radio bidirezionale <i>2-Way radio remote</i>	6 funzioni disponibili - gestione n.2 scenari domotici AVEBus. Numero massimo 32 per impianto. Batteria: 1xCR2032 inclusa. <i>6 functions available - management of 2 AVEBus home automation scenarios.</i> <i>Max n.32 for plant</i> <i>Battery: 1xCR2032 included.</i>
AF963R-DB	Rivelatore PIR radio dual band <i>Dual band radio PIR detector</i>	Trasmissione in doppia frequenza. Batteria: 1xCR123 inclusa. Disponibile snodo AF961N <i>Dual band transmission. Battery: 1xCR123 included. AF961N joint available</i>
AF964R-DB	Rivelatore da esterno <i>2 PIR + MW</i> <i>2 PIR + MW outdoor detector</i>	Trasmissione in doppia frequenza. Batterie 2xCR123 inclusa. Disponibile snodo AF964R-DBS. <i>Dual frequency transmission. 2xCR123 batteries included. AF964R-DBS joint available.</i>
AF965R-DB	Rivelatore radio dual band con doppio sensore pir, effetto Tenda <i>Dual band radio detector with double pir sensor, curtain effect</i>	Controllo dell'attraversamento dei due fasci selezionabile: entrambi i fasci - solo un fascio dall'esterno verso l'interno. Batteria: 1xCR123 inclusa. <i>Selectable check of 2 beams crossing: both beams</i> <i>- only one beam outside to inside. Battery: 1xCR123 included.</i>
AF970R-DB	Tastiera radio multifunzione dual band <i>Two way multifunction radio keypad</i>	LCD retroilluminato. Lettore tag a bordo. Batteria CR123 inclusa. <i>Backlit LCD. Tag reader on board. CR123 battery included.</i>
AF976R-DB	Rivelatore effetto tenda doppio PIR via radio Dual Band e bidirezionale da esterno <i>2 PIR radio detector curtain effect - dual band and bidirectional for outdoor use</i>	Rivelatore ad effetto tenda long range. Batterie 2xCR123 inclusa. <i>Long range curtain effect detector. 2xCR123 batteries included.</i>
AFGSM04	Modulo GSM 2G per AF927PLUS - AF927PLUSTC <i>GSM module 2G for AF927PLUS - AF927PLUSTC</i>	Innesto a pettine in centrale. Consente invio e ricezione di SMS e chiamate vocali per la gestione bidirezionale della centrale. <i>Finger joint connection on central unit. It enables sending and receiving SMS and voice calls for 2-way management of central unit.</i>
AFGSM04-4G	Modulo GSM 4G <i>4G GSM module</i>	Consente la gestione completa delle centrali da remoto, l'invio di messaggi SMS e le chiamate vocali. Assorbito in stand by 20mA, in chiamata ~300mA <i>It allows the complete management of the control panels remotely, the sending of SMS messages and voice calls. Absorption in stand by 20mA, in call ~ 300mA</i>
AFTR02	Trasmittitore allarmi tecnici <i>Technical alarms transmitter</i>	Gestisce n. 2 ingressi filari tramite morsettiera a bordo del dispositivo per il controllo di due allarmi tecnici. Batteria: 1xCR123 inclusa. <i>It manages 2 wired input onboard through dedicated terminal on board for 2 technical alarms. Battery: 1xCR123 included.</i>
AFTRA03	Ripetitore segnali radio Dual-band <i>Dual-band signals radio repeater</i>	Ripete solo il segnale dei dispositivi ad esso associati evitando in questo modo la saturazione della banda. Batteria: 1xCR123 inclusa. Numero massimo 4 per impianto. <i>Selective repeating of associated devices avoiding band saturation.</i> <i>Battery: 1xCR123 included. Max n. 4 for plant.</i>
AF53900N	Sirena filare da esterno <i>Outdoor wired siren</i>	Possibilità di attivare la segnalazione sonora separata dalla segnalazione ottica. Tre differenti suoni selezionabili tramite ponticello. <i>Possibility of activating the sound signal separate from the optical signal. Three different sounds selectable by jumper.</i>
AF53903R-DB	Sirena radio da esterno <i>Dual-band</i> <i>Dual band outdoor radio sounder</i>	Batterie incluse. Segnalazione ottica ed acustica gestibili separatamente. Funzione di riproduzione allarme vocale. <i>Battery included. Optical and acoustic signalling manageable separately. Voice alarm play function.</i>



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

Tabella per il dimensionamento delle centrali AF927PLUS - AF927PLUSTC
Sizing table for AF927PLUS - AF927PLUSTC central units



569

	Codice/Code	Descrizione/Description	Assorbimento massimo
CENTRALE CONTROL UNIT	AF927PLUS	Centrale radio/filo Radio/wired control unit	200 mA
	AF927PLUSTC	Centrale radio e filo con Touch screen a colori da 7" Radio/wired control unit with 7 inches touch screen	450 mA
MODULI INTERNI INTERNAL MODULES	AF927INTFIL	Interfaccia per bus filare Wired bus interface	20 mA
	AFGSM04	Modulo GSM 2G per AF927PLUS - AF927PLUSTC GSM module 2G for AF927PLUS - AF927PLUSTC	20 mA - 300mA
	AFGSM04-4G	Modulo GSM 4G 4G GSM module	80 mA - 300mA
PERIFERICHE FILARI WIRED PERIPHERALS	AFEX6I-REN	Modulo remoto espansione a 6 ingressi Remote module expansion with 6 inputs	12 mA
	AF909RR	Scheda interfaccia BUS radio (vecchio sistema) Bus radio interface card (old system)	40 mA
	AF44..045	Inseritore tag da frutto S44 S44 transponder key reader	10 mA
	AF44..062	Rivelatore PIR filare da frutto S44 S44 wired PIR flush mounted detector	7 mA
	AF962	Rivelatore via filo PIR Wired PIR detector	7 mA
	AF963N	Rivelatore doppia tecnologia con antiacceccamento Dual technology detector with anti-blinding	30 mA
	AF969F	Rivelatore doppia tecnologia a tenda Dual technology curtain detector	32 mA
	AF973F	Rivelatore filare doppia tecnologia effetto tenda Wired dual technology curtain effect	27 mA
	AFEXPU	Modulo uscita BUS filare Wired output module BUS	25 mA
SIRENA FILARE WIRED SIREN	AF53900N	Sirena filare da esterno Outdoor wired siren	12 mA

Tabella per il dimensionamento delle centrali AF949PLUS o AF999PLUS
Sizing table for AF949PLUS or AF999PLUS central units



Dispositivo / Device	Descrizione / Description	Assorbimento / Consumption
AF999PLUS o AF949PLUS	Scheda madre centrale + tastiera touch screen in stand by. Control unit and touch screen keyboard (stand by condition).	100mA
AF999PLUS o AF949PLUS	Scheda madre centrale + tastiera touch screen con retroilluminazione. Control unit and touch screen keyboard (with backlight on).	140mA
AF999PLUS o AF949PLUS	Scheda madre centrale + tastiera touch screen con guida vocale attiva. Control unit and touch screen keyboard (with voice guidance on).	370mA
AF984TS	Tastiera touch screen slave con retroilluminazione e lettore per tag transponder. Backlighted slave touch screen keypad with electronic tag reader.	270mA
AFGSM03	Modulo GSM stand-by. - GSM module (stand by condition).	30mA
AFGSM03	Modulo GSM in trasmissione. - GSM module (transmission condition).	350mA
AFEX6I-REN	Modulo espansione remota a 6 ingressi. - Remote expansion module with 6 inputs.	12mA
AF909RR	Modulo di espansione radio. - Wireless expansion module.	40mA
AF44045	Inseritore transponder da incasso. - Flush mounted transponder tag reader.	10mA
AFEXPU	Modulo uscita stand by. - Output module (stand by condition).	8mA
AFEXPU	Modulo uscita con relè eccitato. - Output module (with relay on).	25mA

Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm
Dimensions, except where otherwise specified, are in mm

△ Prodotto
per Export
For Export
only

□ Imballo Minimo pcs
Min. Packaging pcs

□ Imballo Standard pcs
Std. Packaging pcs

Domanda
Request Information

Gestione Adesione
Home Management System

Divisione Sicurezza
Safety-Security

Antintrusione

Anti-intrusion

Centrali Radio/Filo Wired/radio control unit

570



BREVETTO AVE N° 244
MODELLO COMUNITARIO
AVE PATENT N° 244 EU MODEL



AF927PLUSTC

Descrizione Description

AF927PLUSTC

Centrale radio e filo dual band con web server e modulo Wi-Fi integrati.
Alimentazione 230 Vac, alimentatore 1,6A.
Gestione di massimo n.120 dispositivi (radio + filare su scheda interna + filare bus tramite AF927INTFIL) singolarmente identificabili tramite display LCD touch screen a colori da 7" e/o qualunque dispositivo dotato di web browser.

In particolare:

- 99 canali radio diretti in centrale
- 8 ingressi filari a bordo centrale (16 con funzione double), resistenze di bilanciamento fornite a corredo.
- 120 ingressi filari tramite moduli remoti di espansione a 6 ingressi AFEX6I-REN
- 16 inseritori bus filare AF44..045

Possibilità di trasmettere messaggi vocali e/o SMS di allarme.

Sintesi vocale per registrazione segnalazioni vocali da abbinare ai messaggi segnalati sul display. Da completare con 2 batterie AF911.

Conforme a EN 50131-5-3, EN 50131-6, EN 50136-2, EN 50131-3 GR2/CLII.

Colore RAL 9016. Dimensioni 270x262x82 mm.

*Dual band wireless and wired control unit with integrated web server and Wi-Fi module.
230 Vac power supply, 1.6A power supply.*

Management of up to 120 devices (radio + wired on internal board + wired bus via AF927INTFIL) individually identifiable by means of a 7 "colour LCD touch screen display and / or any device equipped with a web browser.

In particular:

- 99 radio channels directed to the control unit
- 8 wired inputs on central board (16 with double function), balancing resistors supplied.
- 120 wired inputs via AFEX6I-REN 6-input remote expansion modules
- 16 wire bus inserters AF44..045

Possibility of transmitting voice messages and / or alarm SMS.

Voice synthesis for recording voice signals to be combined with messages indicated on the display. To be completed with 2 AF911 batteries.

883,18 1 1



AF927PLUS

AF927PLUS

Centrale radio e filo dual band con web server e modulo Wi-Fi integrati.

Alimentazione 230 Vac, alimentatore 1,6A.

Gestione di massimo n.120 dispositivi (radio + filare su scheda interna + filare bus tramite AF927INTFIL) singolarmente identificabili tramite qualunque dispositivo dotato di web browser.

In particolare:

- 99 canali radio diretti in centrale
- 8 ingressi filari a bordo centrale (16 con funzione double), resistenze di bilanciamento fornite a corredo.
- 120 ingressi filari tramite moduli remoti di espansione a 6 ingressi AFEX6I-REN
- 16 inseritori bus filare AF44..045

Possibilità di trasmettere messaggi vocali e/o SMS di allarme.

Sintesi vocale per registrazione segnalazioni vocali da abbinare ai messaggi segnalati sul display. Da completare con 2 batterie AF911.

Colore RAL 9016. Dimensioni 270x262x82 mm.

Dual band wireless and wired control unit with integrated web server and Wi-Fi module.

230 Vac power supply, 1.6A power supply.

Management of up to 120 devices (radio + wired on internal board + wired bus via AF927INTFIL) individually identifiable through any device equipped with a web browser.

In particular:

- 99 radio channels directed to the control unit
- 8 wired inputs on central board (16 with double function), balancing resistors supplied.
- 120 wired inputs via AFEX6I-REN 6-input remote expansion modules
- 16 wire bus inserters AF44..045

Possibility of transmitting voice messages and / or alarm SMS.

Voice synthesis for recording voice signals to be combined with messages indicated on the display. To be completed with 2 AF911 batteries.

725,46 1 1



Telecomandi e tastiere radio Wireless remote controls and keypads



AF943R

Descrizione Description

AF943R

Telecomando a 4 pulsanti per sistema radio. Modalità di cambio codice di tipo "Rolling Code". Dialogo di tipo bidirezionale con le centrali della gamma radio. Indicazione di stato impianto a bordo tramite LED. Batteria: 1xCR2032 inclusa. Colore RAL 7035. Retrocompatibile con AF941R. Dimensioni 11x84x32 mm.

4-button remote control for radio system. Rolling Code code change mode. Two-way dialogue with the radio range control units. On-board system status indication via LED. Battery: 1xCR2032 included. Colour RAL 7035. Backwards compatible with AF941R. Dimensions 11x84x32 mm.

74,00 1 1

AF970R-DB

Tastiera multifunzione dual band per centrali radio. Dialogo di tipo bidirezionale. LCD retroilluminato per indicazione stato impianto/anomalie. Batteria 1xCR123 inclusa. Lettore tag AF340-T Integrato. Dimensioni: 150x67x25mm.

Two-way dual band keypad for radio central units. Two-way dialogue with the radio range control units. Backlit LCD for indication of system status / anomalies. Battery 1xCR123 included. Integrated AF340-T tag reader. Dimensions: 150x67x25mm.

160,97 1 1



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.

Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out

Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box



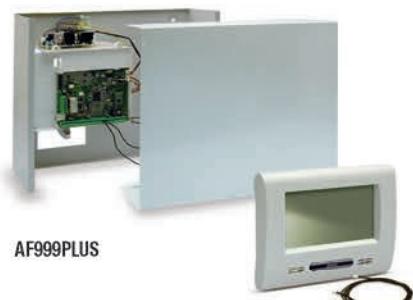
Centrali espandibili (Filo/Radio) Expandable central units (Wired/Radio)

571

Descrizione Description

Info

736,61 1 1



AF999PLUS

AF999PLUS

Kit composto da:

- AF999EXP Centrale antintrusione mista filo/radio 6 ingressi a bordo espandibili a 128.
La centrale dispone inoltre di combinatore telefonico PSTN e modulo di sintesi vocale.
- Centrale con alimentatore 4A. Possibilità di gestire fino a 128 periferiche totali:
 - 7 tastiere touch screen (1 master e 6 slave)
 - 2 moduli radio
 - 16 moduli di uscita multifunzionali a relè
 - 16 inseritori transponder.

Dimensioni 380x365x130 mm. Da completare con 2 batterie AF919.

- AF984TM Tastiera touch screen master con retroilluminazione e lettore per tag transponder AF340-T integrato. E' dotata di una guida vocale che fornisce informazioni sia all'installatore che all'utente finale. - Dimensioni 106x135x30mm.

Kit with:

- AF999EXP wired/wireless anti-intrusion central unit with six inputs onboard expandable to 128. The central unit also has a PSTN telephone dialer and a voice synthesizer included.

Central unit with 4A power supplier. It can control up to 128 devices:

- 7 touch screen keyboards (1 master and 6 slave)
 - 2 radio modules
 - 16 multifunctional relay output modules
 - 16 transponder key readers.

Dimensions 380x365x130 mm. To be completed with two AF919 batteries.

- AF984TM Backlighted master touch screen keyboard with electronic reader for tag AF340-T included. It has a voice guidance which gives information to the installer and to the user. - Dimensions 106x135x30mm.

AF949PLUS

Kit composto da:

- AF949 Centrale antintrusione mista filo/radio 6 ingressi a bordo espandibili a 36.
La centrale dispone inoltre di combinatore telefonico PSTN e modulo di sintesi vocale.

Centrale con alimentatore 1,5A. Possibilità di gestire fino a 36 periferiche totali:

- 7 tastiere touch screen (1 master e 6 slave)
 - 2 moduli radio
 - 16 moduli di uscita multifunzionali a relè
 - 16 inseritori transponder.

Dimensioni 340x255x80 mm. Da completare con 2 batterie AF912.

- AF984TM Tastiera touch screen master con retroilluminazione e lettore per tag transponder AF340-T integrato. E' dotata di una guida vocale che fornisce informazioni sia all'installatore che all'utente finale. - Dimensioni 106x135x30mm.

Kit with:

- AF949 wired/wireless anti-intrusion central unit with six inputs onboard expandable to 36.

The central unit also has a PSTN telephone dialer and a voice synthesizer included.

Central unit with 1,5A power supplier. It can control up to 36 devices:

- 7 touch screen keyboards (1 master and 6 slave)
 - 2 radio modules
 - 16 multifunctional relay output modules
 - 16 transponder key readers.

Dimensions 340x255x80 mm. To be completed with two AF912 batteries.

- AF984TM Backlighted master touch screen keyboard with electronic reader for tag AF340-T included. It has a voice guidance which gives information to the installer and to the user. - Dimensions 106x135x30mm.



AF949PLUS

Tastiere filari Wired keypads



Descrizione Description

Info

247,82 1 1



AF984TS

AF984TS

Tastiera touch screen slave con retroilluminazione e lettore per tag transponder AF340-T integrato. E' dotata di una guida vocale che fornisce informazioni sia all'installatore che all'utente finale. Per centrali AF999PLUS e AF949PLUS.
Dimensioni 106x135x30mm.

Backlit slave touch screen keypad with electronic reader for tag AF340-T included. It has a voice guidance which gives information to the installer and to the user.

For AF999PLUS and AF949PLUS central units. Dimensions 106x135x30mm.



Antintrusione

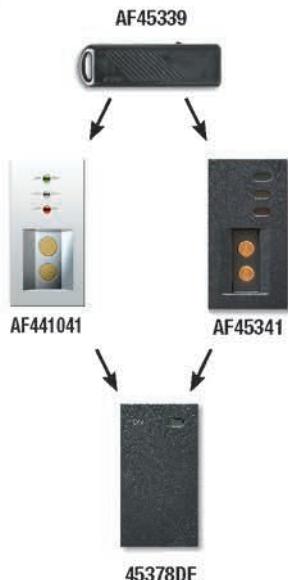
Anti-intrusion

Inseritori filari

Wired electronic key readers



572



Descrizione Description

Info €

39,11 1 1

AF45339

Chiave elettronica a contatto per lettori AF45B41, AF45341, AF45941, AF441041 ed inseritori (necessari per la gestione delle centrali AF53904, AF53907, AF997) AF45342, AF45B42, AF441042, AF442042, AF443042.

Electronic contact key for AF45B41, AF45341, AF45941, AF441041 and inserters (necessary for the management of the control panels AF53904, AF53907, AF997) AF45342, AF45B42, AF441042, AF442042, AF443042.

AF45341

Inseritore per chiave elettronica AF45339 - serie Noir. Da abbinare al 45378DF. Non funziona se installato direttamente sulle centrali AF997, AF994, AF53907, AF53904.

Electronic key reader - Noir series. To be completed with a 45378DF. It doesn't work with AF997, AF994, AF53907 and AF53904 central units.

AF441041

Inseritore per chiave elettronica AF45339 con n° 3 led di segnalazione stato impianto - serie Domus. Non funziona se installato direttamente sulle centrali AF997, AF994, AF53904 e AF53907.

Electronic key reader for AF45339 with n°3 system status signaling LEDs - Domus series. It doesn't work with AF997, AF994, AF53907 central units.

45378DF

Decodificatore. Utilizzabile con inseritore AF45341 e chiave elettronica AF45339. Uscita con contatto C NA NC.

Decoder. It can be used with AF45341 electronic key reader and AF45339 electronic key. Output with C NO NC contact.

35,99 1 10

34,69 1 1

74,26 1 1



AF340-T



AF441045

AF445045

AF449045

per/for
AF999PLUS - AF927PLUS - AF927PLUSTC

AF340-T

Chiave a transponder. Funziona con lettori AF441045, AF442045, AF443045 AF445045, AF449045 e centrali AF949PLUS, AF999PLUS, AF927PLUS, AF927PLUSTC.

Transponder key. It works with AF441045, AF442045, AF443045 AF445045, AF449045 electronic readers and AF949PLUS, AF999PLUS, AF927PLUS, AF927PLUSTC central units.

24,33 1 1

AF441045

Inseritore transponder serie Domus. Consente di inserire (in modo totale o parziale) e disinserire le centrali AF999PLUS, AF949PLUS, AF927PLUS e AF927PLUSTC. Può essere utilizzato anche come controllo accessi.

Transponder key reader. Domus series. You can use it to arm (totally or partially) or disarm the central units AF999PLUS, AF949PLUS, AF927PLUS and AF927PLUSTC. It can be used also as access control.

95,03 1 1

AF442045

Come sopra serie Life.
As above Life series.

100,45 1 1

AF443045

Come sopra serie Allumia.
As above Allumia series.

100,45 1 1

AF445045

Come sopra serie Tekla.
As above Tekla series.

95,03 1 1

AF449045

Come sopra serie Class.
As above Class series.

95,03 1 1



AF442045

AF443045



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box



Moduli d'espansione Expansion modules

573



AFEX6I-REN



AFEXPUS



AF909RR

Descrizione Description

Info

€

□

AFEX6I-REN

Modulo remoto espansione a 6 ingressi per centrali AF999PLUS, AF949PLUS, AF927PLUS e AF927PLUSTC. Gli ingressi possono essere configurati liberamente (NC, doppio bilanciamento, conta impulsi).

Remote module expansion with 6 inputs for AF999PLUS, AF949PLUS, AF927PLUS and AF927PLUSTC central units. The inputs can be configured as double balanced, normally closed, pulse counting.

116,64 1 1

AFEXPUS

Modulo remoto di uscita con relè per centrali AF999PLUS, AF949PLUS, AF927PLUS e AF927PLUSTC. Funziona come monostabile temporizzato, "passo-passo" (ad es. per luci) o come "passo-passo con inversione" (ad es. per tapparelle).

Output module with relay for AF999PLUS, AF949PLUS, AF927PLUS and AF927PLUSTC central units. It can work as monostable timer relay, "step by step" (for ex. for light) or as step by step with inversion (for ex. for shutters).

68,39 1 1

AF909RR

Modulo radio bidirezionale per centrali AF999PLUS, AF949PLUS, AF927PLUS e AF927PLUSTC. Permette di utilizzare tutti i dispositivi radio della gamma antintrusione radio. Installare massimo due moduli radio per ogni centrale.

Bidirectional wireless module for AF999PLUS, AF949PLUS, AF927PLUS and AF927PLUSTC central units. It allows you to use all the wireless security devices made by AVE. Please don't install more than two modules for each central unit.

221,42 1 1

Domotica
Home AutomationGestione Alberghi
Hotel ManagementDivisione Sicurezza
Safety-Security

Interfacce e accessori filari Wired interfaces and accessories



TSINT02



AFPC02



AF927INTFIL



AF927INTLAN

Descrizione Description

Info

€

□

TSINT02

Interfaccia LAN per touch screen domotici. Permette di collegare le centrali AF999PLUS e AF949PLUS ai touch screen TS03B, TS03N, TS03B-V, TS03N-V, TS04, TS04V, TS05 e TS01.

Lan interface for home automation touch screens. It allows to connect the AF999PLUS and AF949PLUS central units to the TS03B, TS03N, TS03B-V, TS03N-V, TS04, TS04V, TS05 and TS01 touch screens.

287,47 1 1

AFPC02

Cavo per il collegamento delle centrali AF999PLUS e AF949PLUS ad un PC per effettuare, tramite il programma AVEBOX le operazioni di programmazione a livello locale.

Cable for connecting the AF999PLUS and AF949PLUS central units to a PC for local programming operations with the AVEBOX program.

165,73 1 1

AF927INTFIL

Scheda d'interfaccia Bus filare per CENTRALI AF927PLUS e AF927PLUSTC. Consente di collegare dei moduli di espansione su bus filare.

Wired bus interface card for control units AF927PLUS e AF927PLUSTC. It allows you to connect expansion modules on a wired bus.



73,29 1 1

AF927INTLAN

Interfaccia LAN per CENTRALI AF927PLUS e AF927PLUSTC. Consente il collegamento delle centrali ad una rete LAN cablata.

Interface for LAN connection for control units AF927PLUS e AF927PLUSTC. It allows to connected the control units to a wired LAN.



78,37 1 1

Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm
Dimensions, except where otherwise specified, are in mm

△ Prodotto
per Export
For Export
only

□ Imballo Minimo pcs
Min. Packaging pcs

□ Imballo Standard pcs
Std. Packaging pcs

AFTRA03

Alimentazione Power supply	230 Vac, 60-50 Hz PS Tipo Type B + Batteria tampone Back-up battery CR123 3 V 1,4 Ah
Consumo con alimentazione di rete <i>Consumption with mains power supply</i>	1,8 W
Corrente assorbita in stand-by con alimentazione a batteria <i>Absorbed current in standby with battery power supply</i>	23 mA
Corrente assorbita in trasmissione <i>Absorbed current in transmission</i>	< 55 mA
Autonomia ore - circa <i>Autonomy hours - approx</i>	48
Supervisione <i>Supervision</i>	18 minuti
Trasmissione radio in doppia frequenza <i>Radio transmission in dual frequency</i>	GFSK Dual Band MHz 433,54-433,92; MHz 868,30-868,94
Portata radio in spazio libero, in assenza di disturbi <i>Radio range in free air without interference</i>	> 100 m
Isolamento (classe) <i>Insulation (class)</i>	II
Classe ambientale in accordo alla EN 50131-3, EN 50131-6, EN 50131-5-3 - Grado di Sicurezza 2 <i>Environmental class according to EN 50131-3, EN 50131-6, EN 50131-5-3 Safety level 2</i>	II
Temperatura di esercizio <i>Temperature operation</i>	-10 °C ... +40 °C
Dimensioni (LxPxA) <i>Dimensions (WxHxD)</i>	121 x 55 x 35(+32 mm) mm
Peso <i>Weight</i>	200 g
IP	51

AFTR02

Alimentazione Power supply	1 x CR123 3 V (1.4 Ah)
Corrente assorbita a riposo <i>Absorbed current at rest</i>	< 20 µA
Corrente assorbita in funzionamento <i>Absorbed current when on</i>	< 55 mA
Autonomia anni - circa <i>Autonomy years - approx</i>	> 4
Supervisione <i>Supervision</i>	18 minuti <i>minutes</i>
Trasmissione radio in doppia frequenza <i>Radio transmission in dual frequency</i>	GFSK Dual Band MHz 433.54-433.92; MHz 868.30-868.94
Portata radio in spazio libero, in assenza di disturbi <i>Radio range in free air without interference</i>	> 100 m
Isolamento (classe) <i>Insulation (class)</i>	III
Temperatura di esercizio <i>Temperature operation</i>	-10 °C ... +40 °C
Dimensioni (LxPxA) <i>Dimensions (WxHxD)</i>	23 x 25 x 134 mm
Peso <i>Weight</i>	120 g
IP /P	40



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

	Descrizione Description	Info	€	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	AF904RR per /for AF927PLUS - AF927PLUSTC - AF949PLUS - AF999PLUS		221,42	1	1
	AF909RR per /for AF927PLUS - AF927PLUSTC - AF949PLUS - AF999PLUS		326,50	1	1
	AFTRA02 per /for AF927PLUS - AF927PLUSTC - AF949PLUS - AF999PLUS		118,75	1	1
	AFTR01 per /for AF927PLUS - AF927PLUSTC - AF949PLUS - AF999PLUS		136,45	1	1
	R1R per /for AF927PLUS - AF927PLUSTC - AF949PLUS - AF999PLUS		95,61	1	1
	T9R per /for AF927PLUS - AF927PLUSTC - AF949PLUS - AF999PLUS		60,08	1	1
	TRS1 per /for AF927PLUS - AF927PLUSTC - AF949PLUS - AF999PLUS		23,67	1	1
	AFTRA03 per /for AF927PLUS - AF927PLUSTC - AF949PLUS - AF999PLUS		204,88	1	1
	AFTR02 per /for AF927PLUS - AF927PLUSTC - AF949PLUS - AF999PLUS		88,32	1	1

Caratteristiche Tecniche / Technical Features

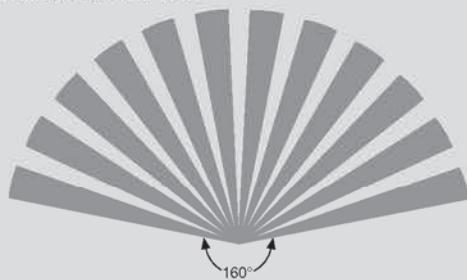
Antintrusione

Anti-intrusion

Diagrammi di copertura
Coverage diagram

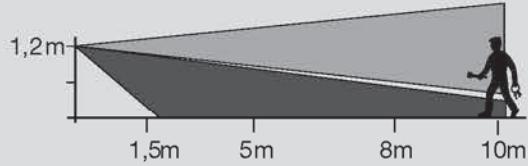
576

Vista dall'alto Top view



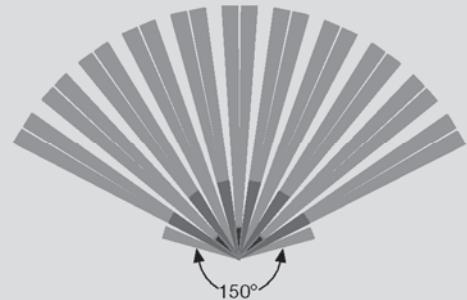
AF44x062

Vista laterale Side view

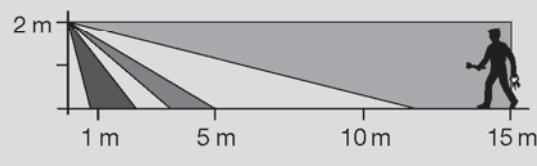


AF962 - AF968R-DB

Vista dall'alto Top view

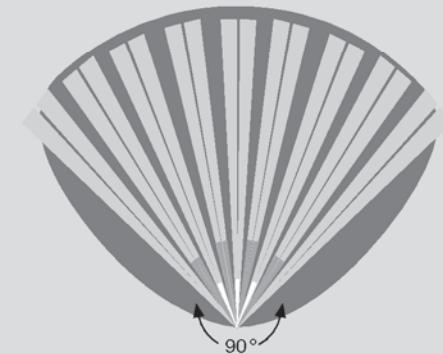


Vista laterale Side view

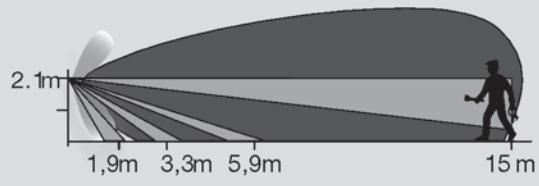


AF963N

Vista dall'alto Top view

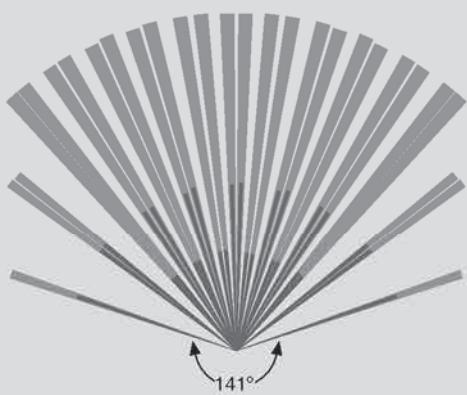


Vista laterale Side view

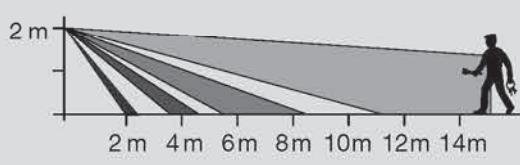


AF963R-DB

Vista dall'alto Top view



Vista laterale Side view



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Rivelatori filari da incasso Wired flush mounted detectors

	Descrizione Description	Info	€	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
AF441062	AF441062 Rivelatore via filo PIR da incasso. Assorbimento 7mA. Portata 10m. Contatto d'uscita libero da potenziale. S44 serie Domus <i>Wired PIR flush mounted detector. 7mA current consumption. Range 10 m. Dry contact. S44 Domus series.</i>	105,35	1	1	
AF449062	AF449062 Come sopra. S44 serie Life. <i>See above. S44 Life series.</i>	110,46	1	1	
AF445062	AF445062 Come sopra. S44 serie Allumia. <i>See above. S44 Allumia series.</i>	110,46	1	1	
AF442062	AF442062 Come sopra. S44 serie Tekla. <i>See above. S44 Tekla series.</i>	105,35	1	1	
AF443062	AF443062 Come sopra. S44 serie Class. <i>See above. S44 Class series.</i>	105,35	1	1	

Nota: prevedere un contatto ausiliario per la protezione antirimozione del dispositivo.

Note: please provide an auxiliary contact to ensure the tamper protection of the device.

Rivelatori filari volumetrici da parete Wired volumetric wall mounted detectors

	Descrizione Description	Info	€	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
AF961	AF962 Rivelatore via filo PIR. Containpuls. Portata 15m. Assorbimento 7mA. <i>Wired PIR detector. Impulse counter. 15m range. 7mA current consumption.</i>	45,24	1	1	
AF962	AF961 Snodo per rivelatori a parete. Per AF962, AF968R-DB e AF974R-DB. <i>Adjustable joint for detectors. For AF962, AF968R-DB and AF974R-DB.</i>	6,56	1	10	
AF963N	AF963N Rivelatore doppia tecnologia con antiacceccamento. Assorbimento 30mA. Fornito con snodo. <i>Dual technology detector with anti-blinding. 30mA current consumption. Joint included.</i>	83,20	1	1	



Rivelatori radio volumetrici da parete Wireless volumetric wall mounted detectors

	Descrizione Description	Info	€	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
AF961	AF968R-DB Rivelatore PIR via radio. Trasmissione in doppia frequenza, Dual Band. Dimensioni: 70x140x40mm <i>Radio PIR detector. Dual band transmission. Dimensions: 70x140x40mm</i>	189,54	1	1	
AF968R-DB	per /for AF969PLUS AF9699PLUS AF961 Snodo per rivelatori a parete. Per AF962, AF968R-DB e AF974R-DB. <i>Adjustable joint for detectors. For AF962, AF968R-DB and AF974R-DB.</i>	6,56	1	10	
AF961N	AF963R-DB Rivelatore PIR via radio. Trasmissione in doppia frequenza, Dual Band. Batteria: 1xCR123 inclusa. Colore RAL 9016. Dimensioni: 68 x 51 x 112 mm. <i>Radio PIR detector. Dual frequency transmission, Dual Band. Battery: 1xCR123 included. Colour RAL 9016. Dimensions: 68 x 51 x 112 mm</i>	125,36	1	1	
AF963R-DB	per /for AF927PLUS AF9279PLUS AF961N Snodo angolare per rivelatore AF963R-DB. Dimensioni: 68 x 51 x 112 mm. <i>Angular joint for detector AF963R-DB. Dimensions: 68 x 51 x 112 mm</i>	4,83	1	10	



Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm
Dimensions, except where otherwise specified, are in mm

Prodotto per Export
For Export only

Imballo Minimo pcs
Min. Packaging pcs

Imballo Standard pcs
Std. Packaging pcs

Caratteristiche Tecniche

578

Antintrusione

Anti-intrusion

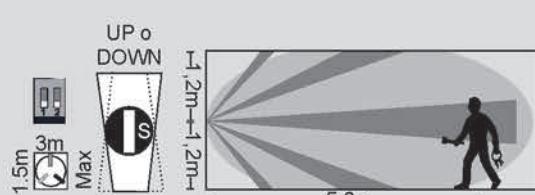
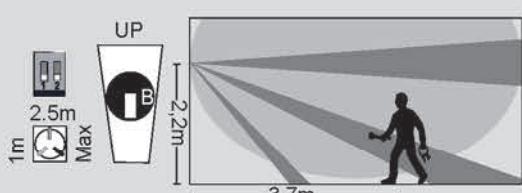
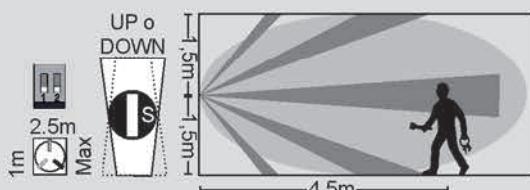
Diagrammi di copertura
Coverage diagram

AF973F

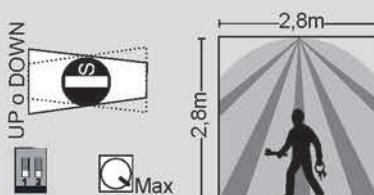
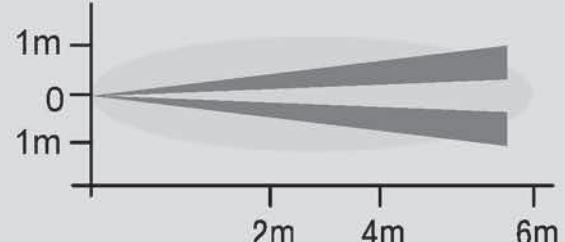
Vista laterale Side view

Protezioni di varchi e vetrate

Passages and windows protections

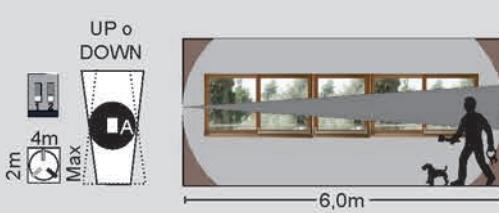
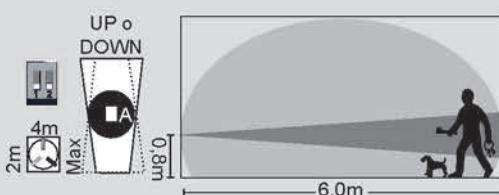
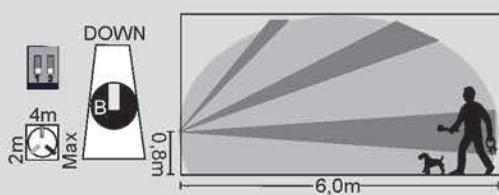


Vista dall'alto Top view



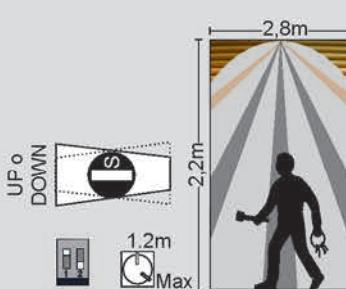
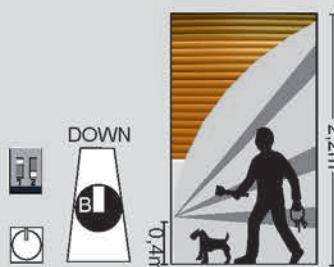
Protezioni di varchi e vetrate con Pet Immunity

Passages and windows protections with Pet Immunity



Protezioni di finestre e tapparelle

Shutters and windows protections



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Rivelatori filari ad effetto tenda Wired curtain effect detectors

	Descrizione Description	Info	€	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	579
AF973F	AF973F Rivelatore doppia tecnologia a tenda per la protezione di varchi. Portata massima: 6m. Assorbimento 27mA. Conforme alla norma EN 50131—2-4 Grado 2. Classe ambientale III (esterno riparato). Dimensioni (87x32x35mm). <i>Dual technology curtain effect detector for the protection of openings. Maximum range: 6m. Current consumption 27mA. Standard compliance: EN50131-2-4 Grade 2, CLASS III (Outdoor – Sheltered or indoor extreme conditions). Dimensions (87x32x35mm).</i>		104,36	1	1	

Rivelatori filari perimetrali Wired perimeter detectors

	Descrizione Description	Info	€	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
AF902	AF902 Contatto magnetico via filo a sigaretta. <i>Wired flushed magnetic contact.</i>		6,61	10	10	
AF903	AF903 Contatto magnetico via filo da superficie. <i>Wired surface magnetic contact.</i>		7,53	10	10	
AF930	AF930 Contatto magnetico via filo in ottone da incasso per porte blindate. <i>Wired flush mounted brass magnetic contact for security doors.</i>		18,39	1	1	
AF931	AF931 Contatto magnetico via filo di potenza in alluminio, da superficie per infissi in metallo. <i>Wired aluminium wall mounted magnetic contact for metal surfaces.</i>		26,36	1	2	
AF932	AF932 Contatto magnetico via filo in alluminio, da superficie di colore marrone. <i>Wired aluminium wall mounted magnetic contact - brown colour.</i>		9,72	1	1	
AF933	AF933 Contatto magnetico via filo in alluminio per porte basculanti. <i>Wired aluminium magnetic contact for access ways.</i>		35,01	1	1	
AFRTP1	AFRTP1 Rivelatore movimento tapparelle via filo. Utilizzare con rivelatore AF914R-DB o con AFIP1. <i>Wired roll-up shutters detector. To be used with AF914R-DB or AFIP1.</i>		14,88	1	1	
AFIP1	AFIP1 Scheda contaimpulsi per AFRTP1. Utilizzabile per il collegamento del rivelatore AFRTP1 all'ingresso di centrali via filo. Alimentazione 12Vcc. <i>Impulse counter board for AFRTP1.</i> <i>It can be used to connect the AFRTP1 detector to the control unit. Power supply 12Vdc.</i>		56,31	1	1	
AFIN1	AFIN1 Rivelatore inerziale di vibrazione in materiale termoplastico. Adatto alla protezione di porte, finestre, vetrate o dovunque si voglia rilevare un urto. Deve essere interfacciato alla scheda contaimpulsi AFIP2 che permette di regolarne la sensibilità. <i>Thermoplastic inertial vibration detector. It is suitable for the protection of doors, windows, glasses and wherever it is requested to detect an impact.</i> <i>To be connected to the pulse counter board AFIP2 in order to adjust sensitivity.</i>		28,51	1	5	
AFIP2	AFIP2 Scheda contaimpulsi per AFIN1. Utilizzabile per il collegamento del rivelatore AFIN1 all'ingresso di centrali via filo. <i>Pulse counter board for AFIN1.</i> <i>It can be used to connect the AFIN1 detector to the central units.</i>		59,84	1	1	



AFRTP1



AFIN1



AFRTP1



AFRTP1

Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm
Dimensions, except where otherwise specified, are in mm

Prodotto per Export
For Export only

Imballo Minimo pcs
Min. Packaging pcs

Imballo Standard pcs
Std. Packaging pcs



Antintrusione

Anti-intrusion

Diagrammi di copertura
Coverage diagram

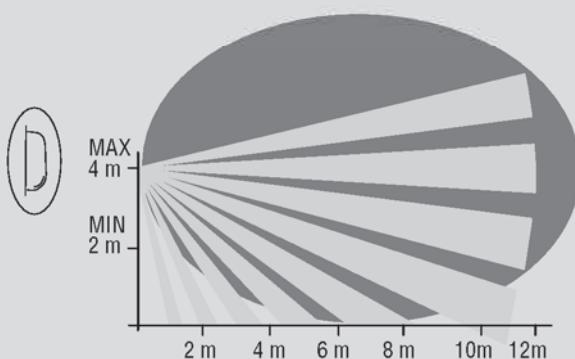
580

AF969F

Vista dall'alto *Top view*



Vista laterale *Side view*

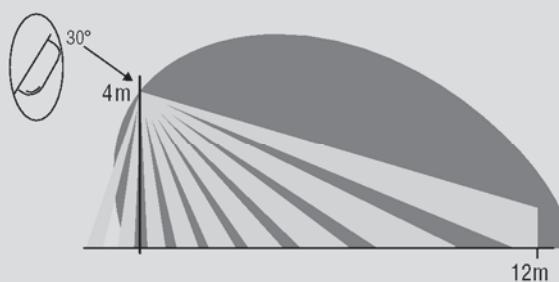


Vista laterale con parzializzatore lente *Side view with blinding lens*



Nota: Prediligere installazioni dove ci sia un muro / pavimento a delimitare il campo di rilevazione del sensore. Se il sensore è puntato nel vuoto la distanza di copertura si riduce a 8 m. Dove non sia possibile una installazione parete/parete o soffitto/pavimento prediligere l'installazione a sensore inclinato.

Note: Please prefer installations where there is a wall / floor to delimit the field of detection of the sensor. If the sensor is pointed in a vacuum space the coverage distance is reduced to 8 m. Where is not possible a wall / wall or ceiling / floor installation, it is preferred a tilted sensor installation.



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box



Rivelatori radio perimetrali Wireless perimeter detectors

	Descrizione Description	Info	€	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	581
	AF914R-DB						
	AF914R-MDB	<i>per /for AF949PLUS - AF999PLUS</i>					
	AF914R-DB Rivelatore perimetrale via radio colore bianco, per centrali AF949PLUS, AF999PLUS e AF926PLUS. Trasmissione in doppia frequenza (Dual band). Segnale di allarme differenziato per contatto magnetico e ingresso ausiliario della morsettiera. Dimensioni (136x31x28mm). <i>Wireless perimeter detector white colour, for AF949PLUS, AF999PLUS and AF926PLUS central units. Dual band transmission. Different alarm signals for magnetic contact and auxiliary onboard input. Dimensions (136x31x28mm).</i>	126,90	1	1			
	AF914R-MDB Come sopra - colore marrone. <i>See above - brown colour.</i>						
	AF915R-DB	<i>per /for AF927PLUS - AF927PLUSTC</i>					
	AF915R-MDB						
	AF915R-DB Rivelatore perimetrale via radio per centrali AF927PLUS e AF927PLUSTC - bianco. Trasmissione in doppia frequenza (Dual band). Segnale di allarme differenziato per contatto magnetico e 2 ingressi ausiliari della morsettiera. Doppio reed di cui uno per funzione tamper magnetico. Batteria: 1xCR123 inclusa. Colore RAL 9016. Dimensioni del contatto: 23 x 25 x 134 mm. <i>Radio perimeter detector for AF927PLUS and AF927PLUSTC central units - white. Dual frequency transmission (Dual Band). Differentiated alarm signal for magnetic contact and 2 auxiliary inputs of the terminal board. Double reed, one of which for magnetic tamper function. Battery: 1xCR123 included. Colour RAL 9016. Dimensions of the contact: 23 x 25 x 134 mm.</i>	77,15	1	1			
	AF915R-MDB Come sopra - colore marrone. <i>See above - brown colour.</i>						

Rivelatori filari da esterno Wired outdoor detectors

	Descrizione Description	Info	€	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	AF969F						
	AF969S						
	AF969F Rivelatore doppia tecnologia a tenda per la protezione di varchi. Portata massima: 12m. Assorbimento 32mA. Conforme alla norma EN 50131-2-4 Grado 2. Classe ambientale IV (esterno). Dimensioni (110x44x46mm). Fornito con tettuccio, staffa per montaggio angolare (90°) e lente PET immunity. <i>Dual technology curtain detector for the protection of openings. Maximum range: 12m. Current consumption 32mA. Standard compliance: EN50131-2-4 Grade 2, CLASS IV (Outdoor). Dimensions (110x44x46mm). Protection cover, angle bracket and PET immunity lens included.</i>	211,26	1	1			
	AF969S Snodo per AF969F. <i>Joint for AF969F.</i>						
	AF969S 19,94	1	1				



Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm
Dimensions, except where otherwise specified, are in mm

 Prodotto per Export
For Export only

 Imballo Minimo pcs
Min. Packaging pcs

 Imballo Standard pcs
Std. Packaging pcs



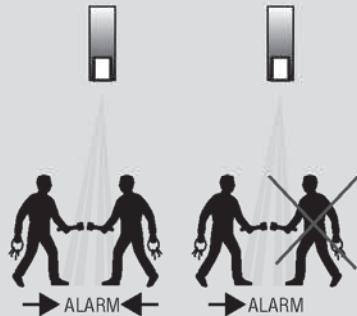
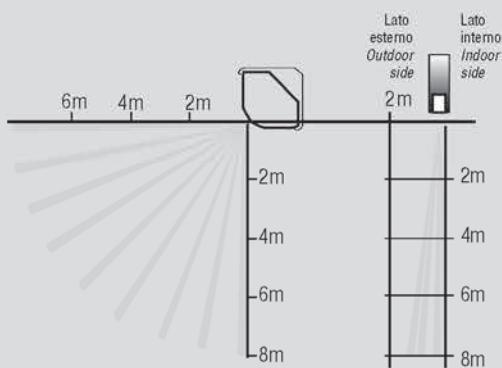
Antintrusione

Anti-intrusion

Diagrammi di copertura
Coverage diagram

582

AF965R-DB - AF975R-DB



Nota: L'allarme avviene attraversando entrambe le barriere create dai sensori PIR, oppure prima quella esterna, poi quella interna (non il contrario).

Note: The alarm is sent only if you go through both the two curtains created by the 2 PIR or if you go through the external curtain and then through the internal one (it doesn't work in the reverse way).

AF965R-DB

Da utilizzare solo con centrali
AF927PLUS - AF927PLUSTC
To be used only with control unit
AF927PLUS - AF927PLUSTC

AF975R-DB

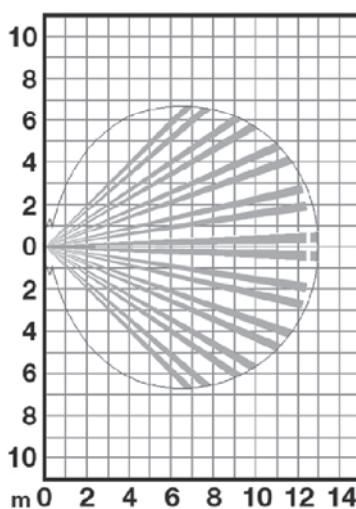
Da utilizzare solo con centrali
AF949PLUS - AF999PLUS - AF926PLUS
To be used only with control unit
AF949PLUS - AF999PLUS - AF926PLUS

AF964R-DB

Vista verticale Vertical view



Vista in pianta Plan view



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

AF974R-DB

Diagramma sensore PIR – Vista dall'alto
PIR sensor coverage – Top view

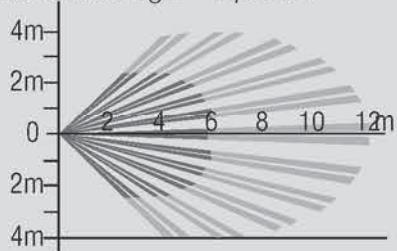


Diagramma sensore MW – Vista dall'alto
MW sensor coverage – Top view

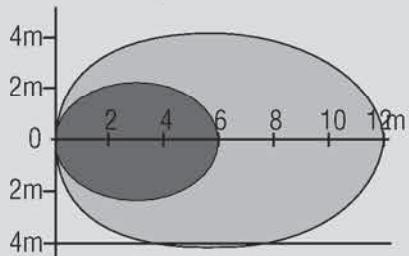
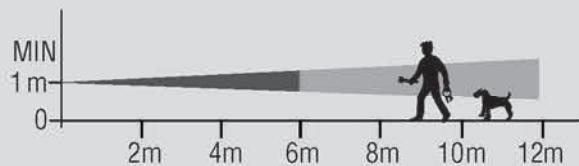
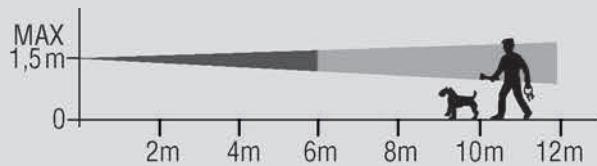
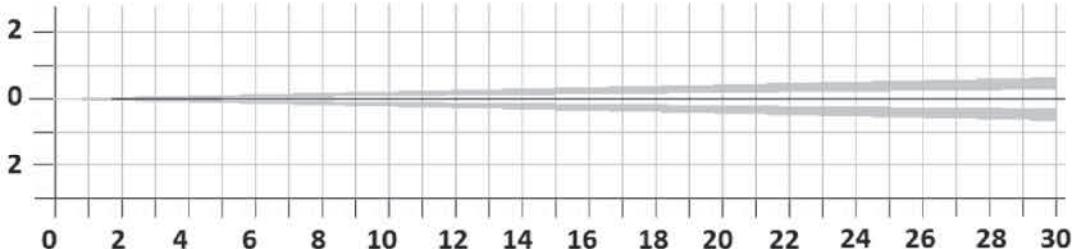


Diagramma sensore PIR – Vista laterale
PIR sensor coverage – Side view

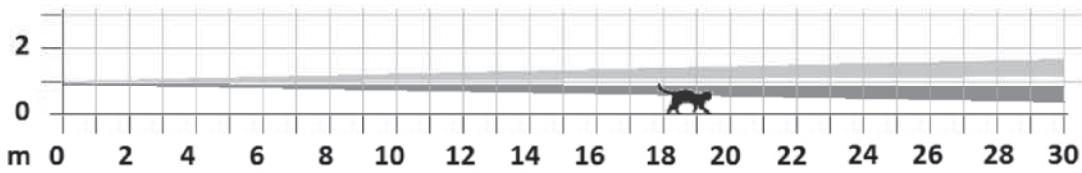


AF976R-DB

Vista in pianta Plan view



Vista verticale Vertical view



Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm
Dimensions, except where otherwise specified, are in mm

△ Prodotto per Export
For Export only

□ Imballo Minimo pcs
Min. Packaging pcs

□ Imballo Standard pcs
Std. Packaging pcs



Antintrusione

Anti-intrusion

Rivelatori radio da esterno e/o esterno riparato
Wireless outdoor and/or sheltered outdoor detectors



584



AF974R-DBS



AF974R-DB



AF975R-DB



AF964R-DBS



AF964R-DB



AF965R-DB



AF964R-DBS



AF976R-DB

Descrizione Description

Info
€
□
□

AF974R-DB

326,20 1 1

Rivelatore doppia tecnologia radio per esterno riparato. Trasmissione dual band. Compatibile con tutte le centrali radio AVE (AF926PLUS, AF949PLUS e AF999PLUS). Da completare con snodo AF961. Alimentazione: 3 batterie AA 1,5V. Dimensioni 155x87x48mm.

Dual technology radio detector for sheltered outdoor use. Dual band transmission. It can be used with all the radio central units made by AVE (AF926PLUS, AF949PLUS and AF999PLUS). To be completed with AF961 joint. Power supply: 3 1,5V AA batteries. Dimensions 155x87x48mm.

AF974R-DBS

61,04 1 1

Snodo e cover per AF974R-DB. Permette la corretta protezione del rivelatore AF974R-DB. Joint and cover for AF974R-DB. It allows the correct protection of the AF974R-DB detector.

AF975R-DB

189,29 1 1

Rivelatore perimetrale radio dual band a doppio sensore PIR e antiacceccamento. L'allarme avviene attraversando entrambe le barriere create dai PIR, oppure prima quella esterna, poi quella interna (non il contrario): le due possibilità sono selezionabili in funzione dell'utilizzo. Portata 8m. Classe ambientale III (esterno riparato). Batteria CR123. Dimensioni: 80x80x23mm.

Da utilizzare solo con centrali AF949PLUS - AF999PLUS - AF926PLUS

Dual band radio curtain effect detector with double PIR and anti-blinding functional. The alarm is sent only if you go through both the two curtains created by the 2 PIR or if you go through the external curtain and then through the internal one (it doesn't work in the reverse way). The installer can select the two different functions. Range 8m. ENVIRONMENTAL CLASS III (Sheltered outdoor or indoor extreme conditions). Battery CR123. Dimensions: 80x80x23mm.

To be used only with control unit AF949PLUS - AF999PLUS - AF926PLUS

AF964R-DB

316,16 1 1

Rivelatore da esterno volumetrico di movimento a doppio infrarosso + microonde, funzione pet immunity. Fornito con staffa di supporto a muro. Il magnete anti asportazione fornito in dotazione deve essere sempre montato. Installazione "a bandiera" mediante lo snodo AF964R-DBS.

Dual infra-red and microwave volumetric motion detector for outdoor use, pet immunity function available. Supplied with wall support bracket. The supplied magnet must always be fitted. "Flag" installation using the AF964R-DBS joint.

AF964R-DBS

18,29 1 1

Snodo per AF964R-DB e AF976R-DB
Joint for AF964R-DB and AF976R-DB

AF965R-DB

163,92 1 1

Rivelatore perimetrale radio dual band a doppio sensore PIR e antiacceccamento. L'allarme avviene attraversando entrambe le barriere create dai PIR, oppure prima quella esterna, poi quella interna (non il contrario): le due possibilità sono selezionabili in funzione dell'utilizzo. Portata 8 m. Classe ambientale III (esterno riparato). Batteria: 1xCR123 inclusa. Colore RAL 9016. Dimensioni: 79x23x79 mm.

Da utilizzare solo con centrali AF927PLUS - AF927PLUSTC

Dual band radio perimeter detector with dual sensor PIR and anti-blinding. The alarm is triggered by crossing both barriers created by the PIR sensors, or first the outdoor one, then the indoor one (not the opposite):the two options can be selected according to use. Range 8 m. Environmental class III (outdoor sheltered). Battery: 1xCR123 included. Colour RAL 9016. Dimensions: 79x23x79 mm.

To be used only with control unit AF927PLUS - AF927PLUSTC

AF976R-DB

243,26 1 1

Rivelatore effetto tenda da esterno, doppio PIR. Batterie: 2xCR123. Portata 25m. Fornito con staffa di supporto a muro. Il magnete anti asportazione fornito in dotazione deve essere sempre montato. Installazione "a bandiera" mediante lo snodo AF964R-DBS.

Dual infra-red detectors. Two passive PIR infrared sensors. 2xCR123 batteries. Range 25m. The supplied magnet must always be fitted. "Flag" installation using the AF964R-DBS joint.



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Combinatori telefonici Telephone diallers

585



AF986GSM



AFGSM03

AFGSM04
AFGSM04-4G

Descrizione Description

Info

€

AF986GSM

Combinatore telefonico via filo bidirezionale GSM. 4 canali vocali, 4 canali SMS e 6 SMS tecnici. 2 uscite open collector comandabili anche da SMS. Tastiera alfanumerica e display LCD a bordo. Da completare con 2 batterie AF916.

Alimentazione 10-14Vcc. Dimensioni 161x110x30 mm.

Hardwired two-way GSM telephone dialler. 4 channels with vocal messages, 4 channels with SMS and 6 technical SMS. 2 open collector outputs that you can manage also via SMS. Alphanumeric keyboard and LCD on board. To be completed with 2 AF916 batteries. Power Supply: 10-14Vdc. Dimensions 161x110x30 mm.

289,82 1 1

Per/For
AF986PLUS
AF949PLUS

AFGSM03

Modulo GSM per combinatore telefonico. Collegato alla scheda madre delle centrali AF999EXP e AF949, permette la trasmissione degli allarmi delle centrali AF999EXP e AF949 sulla linea GSM. Permette il controllo completo della centrale anche tramite SMS.

GSM module for telephone dialler. Connected to the main board of the AF999EXP and AF949 central units it allows to transmit via the GSM network the alarms coming from the AF999EXP and AF949 central units. It allows the complete control of the central unit also via SMS.

305,31 1 1

per/for
AF927PLUS AF927PLUSTC

AFGSM04

Modulo GSM 2G per centrali AF927PLUS e AF927PLUSTC. Innesto a pettine in centrale. Consente invio e ricezione di SMS e chiamate vocali per la gestione bidirezionale della centrale.

GSM 2G module for AF927PLUS and AF927PLUSTC control units. Comb coupling to the control unit. Allows SMS and voice calls to be sent and received for two-way management of the control unit.

133,91 1 1

AFGSM04-4G

Modulo GSM 4G. Consente la gestione completa delle centrali da remoto, l'invio di messaggi SMS e le chiamate vocali.

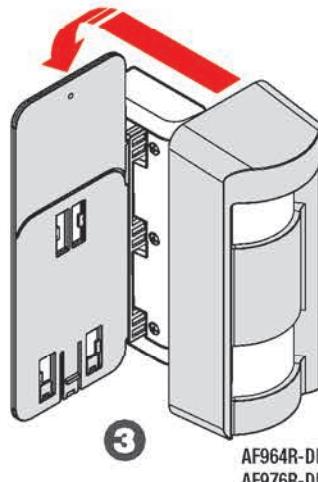
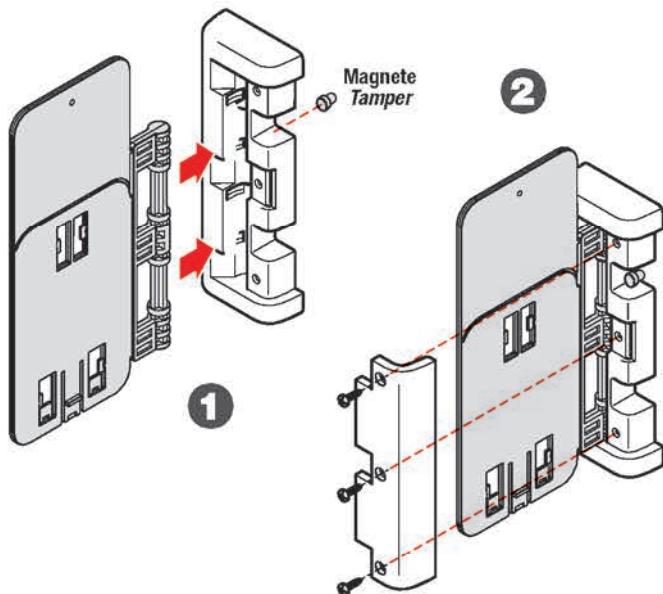
4G GSM module. It allows the complete management of the control panels remotely, the sending of SMS messages and voice calls.

242,10 1 1



Nota: disponibili moduli GSM con antenna esterna. Per la disponibilità contattare la rete commerciale
Note: GSM module available with external antenna. For availability please contact sales dept.

AF964R-DBS

Montaggio
MountingAF964R-DB
AF976R-DB



Antintrusione

Anti-intrusion

Sirene filari
Wired sounders



586



AF53900N
AF53900VN

Design: Luca Merletti



AF999RS



AF442099RS

Descrizione Description

Info €

AF53900N

Sirena autoalimentata da esterno. Pressione acustica 123dB a 1 m. IP34.
Da completare con 1 batteria AF911.
Outdoor self powered sounder. 123dB at 1m acoustic pressure. IP34. To be completed with code AF911 battery.

118,56

NEW

AF53900VN

Sirena senza componenti interni per l'utilizzo come deterrente.
Sounder without internal components to be used as a deterrent.

47,16

NEW

AF999RS

Sirena ausiliaria filare da parete. Pressione acustica 90dB a 3m. - Alimentazione 12Vcc - 120mA.
Wired wall mounted auxiliary sounder. 90dB at 3m acoustic pressure. Power supply: 12Vdc - 120mA.

68,65

AF442099RS

Sirena ausiliaria rossa da incasso. Utilizzabile anche come avvisatore acustico grazie alla possibilità di impostazione di due livelli di intensità sonora. Possibilità di scelta di 4 diversi suoni acustici. Pressione acustica 90dB a 3m. Alimentazione 12Vcc.
Sistema 44.
Flush-mounted auxiliary red sounder. It can also be used as an acoustic alarm thanks to the possibility of two sound intensity levels. Possibility to choose among 4 different acoustic sounds. Sound pressure 90dB at 3m. 12Vdc power supply. System 44.

69,12

Sirene radio Wireless sounders



Design: Luca Merletti

Descrizione Description

Info €



AF53902R-DB

Per/
For
AF999PLUS
AF949PLUS

AF53902R-DB

Sirena radio dual band con messaggi vocali. Batteria AF915 inclusa.
Compatibile con le centrali radio AVE AF926PLUS, AF949PLUS e AF999PLUS.
Dual band wireless sounder with vocal messages. AF915 battery included.
It can be used with the radio central units made by AVE AF926PLUS, AF949PLUS and AF999PLUS.

475,73

Per/
For
AF927PLUS
AF927PLUSTC

AF53903R-DB

Sirena radio dual band con messaggi vocali. Possibilità di selezionare la segnalazione ottica e/o acustica in modo indipendente per i vari eventi.
Compatibile con le centrali radio AVE (AF927PLUS e AF927PLUSTC).
Batterie: 6XLR20 incluse. Colore RAL 9016. Dimensioni 350 x 100 x 240 mm.
Elevato grado di autoestinguenza secondo Normativa 50131-4.
Dual band radio siren with voice messages Optical and acoustic signals can be independently selected for each type of event. It can be used with the radio central units made by AVE (AF927PLUS and AF927PLUSTC). Batteries: 6XLR20 included.
Colour RAL 9016. Dimensions 350 x 100 x 240 mm.
High degree of self-extinguishing according to 50131-4 Standard.

267,80



AF53903R-DB



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

	Descrizione Description	Info	€	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	441082ALI Alimentatore supplementare da incasso 1 modulo Sistema44 - serie Domus. Tensione di ingresso: 85-265Vca - 50-60Hz. Tensione d'uscita 12Vcc. Corrente erogabile: 400mA a servizio continuo. <i>Additional flush mounted power supply 1 module System 44 - Domus series. Input voltage 85-265Vac - 50-60Hz. Output voltage 12Vdc. Suppliable current: 400mA continuous.</i>		66,23	1	1
	443082ALI Come sopra. S44 serie Allumia. <i>See above. S44 Allumia series.</i>		71,33	1	1
	445082ALI Come sopra. S44 serie Tekla. <i>See above. S44 Tekla series.</i>		66,23	1	1
	449082ALI Come sopra. S44 serie Class (RAL 1013). <i>See above. S44 Class series (RAL 1013).</i>		66,23	1	1
	45382G Trasformatore 230/12V 2VA, Serie Noir. <i>Transformer 230/12V 2VA. Noir series.</i>		49,66	1	6
	45982G Trasformatore 230/12V 2VA, Serie Blanc. <i>Transformer 230/12V 2VA. Blanc series.</i>		54,87	1	6
	45B82G Trasformatore 230/12V 2VA, Serie Banquise. <i>Transformer 230/12V 2VA. Banquise series.</i>		50,21	1	6
	5347 Trasformatore 230/12-24V 15VA, 2 mod DIN. <i>Transformer 230/12-24V 15VA, 2 DIN modules.</i>		37,66	1	1
	AF910 Batteria ricaricabile 6V 1,2 Ah. <i>Rechargeable battery 6V 1,2 Ah.</i>		17,88	1	1
	AF911 Batteria ricaricabile 12V 1,8 Ah (per AF53900, AF926, AF927PLUS e AF927PLUSTC). <i>Rechargeable battery 12V 1,8 Ah (for AF53900, AF926, AF927PLUS and AF927PLUSTC).</i>		35,39	1	1
	AF912 Batteria ricaricabile 12V 6,5 Ah (per AF997, AF998EXP, AF949PLUS e AF999PLUS). <i>Rechargeable battery 12V 6,5Ah (for AF997, AF998EXP, AF949PLUS and AF999PLUS).</i>		46,17	1	1
	AF915 Batteria al litio 7,2V 13Ah (per AF53901R-DB e AF53902R-DB). <i>Lithium battery 7,2V 13Ah (for AF53901R-DB and AF53902R-DB).</i>		119,53	1	1
	AF916 Batteria al litio 3,6V 2,2Ah (per AF906RR) e AF986GSM. <i>Lithium battery 3,6V 2,2Ah (for AF906RR) and AF986GSM.</i>		22,89	1	1
	AF918 Batteria ricaricabile 12V 4,2Ah (per ALI2415). <i>Rechargeable battery 12V 4,2Ah (for ALI2415).</i>		33,81	1	1
	AF919 Batteria ricaricabile 12V 12Ah (per ALI2450 e AF999PLUS). <i>Rechargeable battery 12V 12Ah (for ALI2450 and AF999PLUS).</i>		74,46	1	1

Domestica
Home Automation

Edilizia - Adesivitudo
Home Management Systems

Divisione Sicurezza
Safety-Security



Antintrusione

Anti-intrusion

Prodotti per ricambistica
Spare parts products

588



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please
contact sales dept.

	Description Description	Info	€	□	
	AF998EXP Centrale antintrusione via filo a 8 ingressi programmabile ed espandibile fino a 32 ingressi. 8 uscite programmabili di base - da completare con batteria AF912. Fornita con software di programmazione. Dimensioni (290x360x85) mm. <i>Wired anti-intrusion central unit with 8 inputs programmable and expandable up to 32 inputs - to be completed with n. 1 AF912 battery. Supplied with programming software. - Dimensions (290x360x85) mm.</i>	210,62	1	1	
	ADEXI Modulo espansione ad 8 ingressi per centrale AF998EXP. <i>Expansion module with 8 inputs for AF998EXP central unit.</i>	110,23	1	1	
	ADEXI-RE Modulo espansione remoto ad 8 ingressi per AF948, AF948-C, AF998EXP. <i>Remote expansion module with 8 inputs for AF948, AF948-C, AF998EXP.</i>	224,49	1	1	
per/ AF948 AF948-C AF998EXP	AF907RR Ricevitore radio. Permette di collegare i rivelatori della gamma radio alle centrali per AF948, AF948-C, AF998EXP. <i>Wireless receiver. It allows to connect all the wireless detectors to the AF948, AF948-C, AF998EXP central units.</i>	208,74	1	1	
per / for AF998EXP	TSINT01 Interfaccia per Touch screen. Permette di collegare i touch screen AVE alla centrale AF998EXP. <i>Interface for AVE touch screen. It allows to connect the anti-intrusion central unit AF998EXP to AVE touch screens.</i>	45,81	1	1	
per/ AF948 AF948-C AF998EXP	AFPC01 Cavo per il collegamento delle centrali AF948, AF948-C e AF998EXP ad un PC per effettuare, tramite il programma AF998SW le operazioni di programmazione a livello locale. <i>Cable for connecting the AF948, AF948-C and AF998EXP centrals units to a PC for local programming operations with the AF998SW program.</i>	78,13	1	1	
per / for AF996PLUS	AFPC03 Cavo RS232 per programmazione centrale AF996PLUS. Permette la programmazione di tutti i parametri della centrale ed il monitoraggio da PC. <i>RS232 programming cable for AF996PLUS central unit. It allows setting all the parameters of the central unit and the monitoring via a PC.</i>	85,72	1	1	
per / for AF926PLUS AF925RFPLUS	AF979R-DB Tastiera bidirezionale per centrali radio. Riporta l'indicazione dello stato dell'impianto tramite appositi LED previsti a bordo. Per centrali AF926PLUS e AF925RFPLUS. Non funziona con le centrali AF949 e AF999EXP. Alimentazione: N. 3 pile AA da 1,5V fornite di serie. Dimensioni: 145x106x30mm <i>Two-way keypad for radio central units. It shows the system status through proper LEDs included. For AF926PLUS and AF925RFPLUS central units. It doesn't work with AF949 and AF999EXP central units. Power supply: N. 3 AA batteries of 1,5V included. Dimensions: 145x106x30mm</i>	276,79	1	1	
per for AF996PLUS	AF996TAST Tastiera aggiuntiva per centrale AF996PLUS. Montaggio a parete su scatola 3 e 2 moduli o ad incasso su maxi modulo S45. Indicatori a led, assorbimento max 70mA. Dimensioni: 102x125x30 mm. <i>Additional keypad for AF996PLUS central unit. It can be used for wall mounted installation (2 or 3 module boxes) or on the flush mounted S45 maxi module. Led indicators, max current adsorption 70mA. Dimensions: 102x125x30 mm.</i>	90,11	1	1	



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Allarmi tecnici

Technical alarms

Rivelatori di fughe di gas da parete

Wall mounted gas detectors



RG1-G
RG1-M



RG1/CO2

Descrizione Description

Info

€



589

RG1-G

Rivelatore GPL da parete. Alimentazione 230Vca. Uscita con contatto in scambio NA+NC libero da potenziale. Funzione di autodiagnosi attivabile da pulsante frontale. Dimensioni 156x95x42mm.

Wall mounted LPG gas detector. Supply 230Vac. Output with changeover potential free contact NO+NC. With selftest. Dimensions 156x95x42mm.

134,39 1 1

RG1-M

Rivelatore di gas metano da parete. Caratteristiche come RG1-G.
Wall mounted methane gas detector. Technical data see RG1-G.

134,39 1 1

RG1/CO2

Rivelatore di anidride carbonica - visualizzazione livello CO₂ a mezzo sinottico con 6 led - alimentazione 100÷240Vca 50-60Hz - portata contatto in scambio uscita 8A resistivi - pulsante touch frontale per impostazione stato: AUTO/ON/OFF - soglia di intervento impostabile a 1000ppm o 1500ppm - installabile a parete e su scatola tonda/quadrata.

Detector of carbon dioxide (CO₂) - the level of CO₂ is shown by synoptic display via 6 leds - power supply 100 ÷ 240Vac 50-60Hz - free potential relay output NO/C/NC (8A resistive load) - front touch button that can be used to set the status: AUTO / ON / OFF - the trip threshold can be set at 1000ppm or at 1500ppm - the device allows wall-mounting on round and square boxes.

464,56 1 1

Elettrovalvole per gas Electrovalves for gas

Descrizione Description

Info

€



EVG12
EVG220

EVG12

Elettrovalvola 12Vca - 3/4" - 8,5W.
Electrovalve 12Vac - 3/4" - 8,5W.

111,02 1 1

EVG220

Elettrovalvola 230Vca - 3/4" - 14VA.
Electrovalve 230Vac - 3/4" - 14VA.

118,24 1 1

Nota: utilizzare con sensori RG1-G e RG1-M. *Note: to be used with RG1-G and RG1-M.*

La gamma di rivelatori per allarmi tecnici può essere integrata con i dispositivi della gamma Domus Air - Controllo dell'Ambiente

The range of detectors for technical alarms can be integrated with devices from the Domus Air range - Environmental Control

VMC CENTRALIZZATA
CON RECUPERO DI CALORE
CENTRALISED HEAT RECOVERY UNIT



TOUCH SCREEN



IGROSTATO
HYGROSTAT

REGOLATORE VELOCITA'
SPEED CONTROLLER



INTERFACCIA
ANALOGICA PER VMC
CMV ANALOG
INTERFACE

Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm
Dimensions, except where otherwise specified, are in mm

△ Prodotto
per Export
For Export
only

□ Imballo Minimo pcs
Min. Packaging pcs

□ Imballo Standard pcs
Std. Packaging pcs

Domus Air
Home Automation

Geotermia Adesiva
Home Management Systems

DIVISIONE SICUREZZA
Safety-Security

Sistemi indirizzati di rivelazione automatica di incendio

Addressed automatic fire detection systems

Vista d'insieme del sistema indirizzato di rivelazione automatica di incendio

Addressed automatic fire detection systems overview

590



AC502

Centrale indirizzata a 2 loop:
• Ampio display LCD
• 240 dispositivi per ogni loop
• 100 zone logiche
• Corrente del loop di 500mA
• Gestione da PC tramite connessione USB e LAN
• Certificazioni CPR della centrale e di tutte le periferiche associate.

Addressed central unit with 2 loops:

- Wide LCD display
- 240 devices for each loop
- 100 logical zones
- Loop current of 500mA
- Control via PC with USB or LAN connection
- CPR approval of the central unit and all associated peripherals.



ACINT01

Interfaccia LAN per centrali antincendio serie "500".
LAN interface for series "500" central units.



PE500IND

Pulsante "indirizzato" con membrana riammabile.

Addressed call point with resettable plastic element.



AC500C1

Modulo ad 1 uscita controllata.
One output supervised module.



SF500IO

Rivelatore ottico di fumo "indirizzato".
Addressed optical smoke detector.



SF500B

Base per rivelatori "indirizzati".
Base for addressed detectors.

AC500C1R

Modulo di uscita a rete.
Output module with relay.



domina smart
Advance Hotel System



I sistemi di rivelazione automatica di incendio possono essere **INTEGRATI CON LA GESTIONE ALBERGHIERA "DOMINA HOTEL"**.

The automatic fire detection systems can be **INTEGRATED WITH THE HOTEL AUTOMATION SYSTEM "DOMINA HOTEL"**.



SF500IO

Rivelatore ottico di fumo "indirizzato".
Addressed optical smoke detector.

SF500BS

Base con sounder.
Base with sounder.



SF500IOR

Rivelatore ottico di fumo "radio".
Wireless optical smoke detector.



AC500SI

Sirena elettronica "indirizzata".
Electronic addressed sounder.



PE500IND

Pulsante "indirizzato" con membrana riarmabile.
Addressed call point with resettable plastic element.



PE500R

Pulsante "radio" con membrana riarmabile.
Wireless call point with resettable plastic element.



SF500IT

Rivelatore termovelocimetrico "indirizzato".
Addressed thermal detector.

SF500B

Base per rivelatori "indirizzati".
Base for addressed detectors.

domina smart
Sistema Domotico IoT

I sistemi di rivelazione automatica di incendio possono essere **INTEGRATI CON LA DOMOTICA PER RSA**

The automatic fire detection systems can be **INTEGRATED WITH THE NURSING HOME AUTOMATION.**



Sistemi convenzionali di rivelazione automatica di incendio

Conventional automatic fire detection systems

Vista d'insieme del sistema convenzionale di rivelazione automatica di incendio

Conventional automatic fire detection systems overview

592

ZONA 1

Zone 1

ZONA 2

Zone 2

ZONA 3

Zone 3

ZONA 4

Zone 4

SF11+SF12

AC904

Centrale convenzionale a 4 zone. 20 rivelatori per zona, 2 uscite sirena, 1 relè di allarme generale e 1 relè di guasto generale.

4 zones conventional control unit. 20 detectors for each zone, 2 sounder outputs, 1 general alarm relay and one general fault relay.

Pannelli ottico acustici / Optical acoustic signallers



AC9IL4



Rivelatori ottici / Optical detectors



SF10+SF12



(Max 20)

SF10+SF12

Rivelatori termici / Thermal detectors



(Max 20)

SF11+SF12



PE11



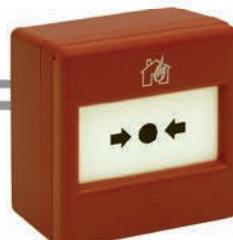
PE11

(Max 32)

Pulsanti a rottura vetro / Break glass call points



PE11



PE11

(Max 32)



AC997N



AC997N

Sirene / Sounders



AC91L4



Sistemi di rivelazione automatica di incendio

Automatic fire detection systems

Sistemi convenzionali
Conventional systems

594



AC904

Descrizione Description

Info €

493,09 1 1

AC904

Centrale convenzionale a 4 zone. 20 rivelatori per zona, 2 uscite sirena, 1 relè di allarme generale e un relè di guasto generale. Da completare con n.2 batterie AF912 (12V 6,5Ah).

Dimensioni 380x320x110mm.

4 zones conventional control unit. 20 detectors for each zone, 2 sounder outputs, 1 general alarm relay and one general fault relay. To be completed with n.2 AF912 batteries (12V 6,5Ah).

Dimensions 380x320x110mm.



SF10 + SF12

SF10

Rivelatore ottico convenzionale per centrale AC904.
Conventional optical smoke detector for AC904 central unit.

47,25 1 1

SF11

Rivelatore termovelocimetrico convenzionale per centrale AC904.
Conventional rate of rise heat detector for AC904 central unit.

46,00 1 1

SF12

Base per rivelatori convenzionali SF10 e SF11.
Base for SF10 and SF11 conventional detectors.

14,07 1 1



SF11 + SF12

Pulsanti a rottura vetro Break glass call point

Descrizione Description

Info €

117,74 1 1



PE10

PE10

Pulsante manuale a rottura vetro per sistemi convenzionali.
n.º 1 contatto in scambio da 24Vcc/3A. Grado di protezione IP66.
Dimensioni: 87x87x59mm
Break glass call point for conventional alarm activation.
N.º 1 switching contact 24Vdc/3A. IP66 protection degree.
Dimensions: 87x87x59mm



PE11

PE11

Pulsante manuale a rottura vetro per sistemi convenzionali.
n.º 1 contatto in scambio da 24Vcc/3A. Grado di protezione IP42.
Fornito con membrana riarmabile.
Dimensioni: 87x87x55mm
Break glass call point for conventional alarm activation. N.º 1 switching contact 24Vdc/3A. IP42 protection degree.
Supplied with resettable device.
Dimensions: 87x87x55mm



PE90

PE90

Martelletto a catena per PE03, PE04 e PE08.
Hammer with chain for PE03, PE04 and PE08.

16,80 1 1

PE91

Vetrino di sostituzione per PE01.
Spare glass for PE01.

6,36 10 10

PE96

Vetrino di ricambio per PE10, PE11.
Spare glass for PE10, PE11.

4,17 10 10



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Avvisatori d'allarme e Accessori Alarm devices and Accessories

	Descrizione Description	Info	€	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	595
	AC9RP1 Indicatore ottico fuoriporta per rivelatore incendio. <i>Optical signal repeater for fire detector.</i>		28,02	1	<input checked="" type="checkbox"/>	
AC9RP1						
	AC9IL4 Avisatore ottico acustico per segnalazione d'allarme incendio. Alimentazione 24Vcc. Assorbimento 130mA a 24Vcc. Parte ottica realizzata con LED ad alta luminosità. Grado di protezione IP54. Conforme alle normative EN 54-3 ed EN 54-23. Dimensioni 365x175x55mm. <i>Optical acoustic signaller for fire alarm signalling. 24Vdc power supply. Consumption 130mA at 24Vdc. Optical part made with a high-brightness LED. IP54 protection degree. Standard compliance: EN 54-3 and EN 54-23. Dimensions 365x175x55mm.</i>		161,98	1	<input checked="" type="checkbox"/>	
AC9IL4						
	AC997N Sirena elettronica fornita con base. <i>Electronic sounder with base included.</i>		53,35	1	<input checked="" type="checkbox"/>	
AC997N						
	AC997SN Sirena elettronica fornita con base. IP 65. <i>Electronic sounder with base included. IP 65.</i>		59,78	1	<input checked="" type="checkbox"/>	
AC997SN						
	ACMAG01 Elettromagnete per porta tagliafuoco - forza di ritenuta 50Kg - pulsante di sblocco. <i>Electromagnet for fire doors retention 50kg - release button.</i>		78,78	1	<input checked="" type="checkbox"/>	
ACMAG01						
	ALI2415 Alimentatore 24V/1,5A - Dimensioni 300x220x175mm Da completare con 2 batterie AF918. <i>24V/1,5A power supply - Dimensions 300x220x175mm. To be completed with 2 AF918 batteries.</i>		310,87	1	<input checked="" type="checkbox"/>	
ALI2415						
	ALI2450 Alimentatore 24V/5A - Dimensioni 260x450x205mm. Da completare con 2 batterie AF919. <i>24V/5A power supply - Dimensions 260x450x205mm. To be completed with 2 AF919 batteries.</i>		491,11	1	<input checked="" type="checkbox"/>	
ALI2450						

Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm
Dimensions, except where otherwise specified, are in mm

 Prodotto per Export
For Export only

 Imballo Minimo pcs
Min. Packaging pcs

 Imballo Standard pcs
Std. Packaging pcs

Domestica
Home Automation

Gestione Alberghi
Hotel Management

Divisione Sicurezza
Safety Security



Sistemi di rivelazione automatica di incendio

Automatic fire detection systems

Sistema indirizzato con centrali da 1 a 4 loop

Addressed system with 1-4 loops control panel

596



AC501



AC502



ACINT01



AC500P

Descrizione Description

Info € □ □

AC501

Centrale rivelazione incendio ad 1 loop con capacità di 240 dispositivi. 100 zone logiche, corrente di loop: 500mA. Programmazione tramite porta USB. Dimensioni (420 x 360 x 85 mm). Da completare con 2 batterie AF912.

One loop fire detection control unit with the possibility of connecting 240 detectors. 100 logical zones, loop current of 500mA. Programmable via USB. Dimensions (420 x 360 x 85 mm). To be completed with two batteries (AF912).

1.518,00 1 1

AC502

Centrale rivelazione incendio a 2 loop. Possibilità di connettere 240 dispositivi per ciascun loop. 100 zone logiche, corrente di loop: 500mA. Programmazione tramite porta USB. Dimensioni (420 x 360 x 85 mm) Da completare con 2 batterie AF912.

Two loops fire detection control unit. Possibility of connecting 240 detectors for each loop. 100 logical zones, loop current of 500mA. Programmable via USB. Dimensions (420 x 360 x 85 mm). To be completed with two batteries (AF912).

1.971,13 1 1

AC502EX2L

Scheda di espansione a 2 loop per centrale AC502. 2 loops expansion board for AC502 central unit.

1.011,56 1 1

ACINT01

Interfaccia LAN per centrali antincendio serie "500". Permette l'integrazione con i sistemi di gestione alberghiera "Domina hotel" e i sistemi domotici residenziali "Domina Plus".

LAN interface for series "500" CENTRAL UNITS. It allows the integration with the hotel automation systems "Domina Hotel" and the home automation systems "Domina Plus".

621,72 1 1

AC500P

Unità di programmazione serie "500". Permette la programmazione di tutte le periferiche della serie "500" (moduli, rivelatori, pulsanti, sirene).

Programming unit for series "500". It allows you to program all the devices of the "500" series (modules, detectors, call points, sounders).

319,26 1 1

AC500PRA

Pannello remoto attivo per centrali AC501 e AC502. Se in un impianto è presente solo un pannello utilizzare un'interfaccia AC500RS485. Se in un impianto sono presenti due o più pannelli è sufficiente solo un'interfaccia AC500RS485.

Remote control and display panel for AC501 and AC502 central unit. In the system you have to use at least one AC500RS485. If in the system there are two or more remote panels you need only one AC500RS485 interface.

1.144,49 1 1

AC500RS485

Interfaccia RS485 per centrali AC501 e AC502. Permette la creazione di una rete RS485 in cui è possibile:

- Collegare più centrali tra loro in rete. Ogni centrale necessita di un'interfaccia AC500RS485.
 - Collegare uno o più pannelli remoti.
- RS485 interface for AC501 and AC502 central units. It allows the configuration of a RS485 network to which you can connect:*
- Two or more central units. You need one AC500RS485 for each central unit.
 - One or more AC500PRA remote panels.

377,21 1 1

Nota: programmare i dispositivi con il programmatore AC500P prima di installarli.

Note: please program the devices via the programming unit AC500P before connecting them.

Service Service

Descrizione Description



SERVICE

Il codice SERVICE equivale ad un'ora di assistenza tecnica e/o attivazione impianto per tutti i prodotti AVE, ed in particolare per i prodotti appartenenti ai sistemi antintrusione, rivelazione automatica d'incendio, domotica e gestione alberghiera.

Per informazioni commerciali contattare la rete vendita AVE.

Il SERVICE è valido solo per sistemi e prodotti installati sul territorio nazionale italiano.

The SERVICE code is equivalent to one hour of technical assistance and / or activation facility for all products made by AVE, and especially for products belonging to anti-burglar systems, fire detection systems, home automation and hotel management systems.

For sales information please contact the sales department of AVE.

The SERVICE is available only for systems and products installed in Italy.



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

Sistema indirizzato: periferiche filari Addressed system: wired devices

597



SF500IO
SF500BS



SF500IT



SF500B



AC500M1
AC500C1
AC500C1R



AC500SI



PE500IND

Descrizione Description

Info

€

SF500IO

Rivelatore ottico di fumo ("indirizzato") con isolatore per centrali AC501 e AC502.
Addressed optical smoke detector with insulator for AC501, AC502 central units.

72,41 1 1

SF500IT

Rivelatore termovelocimetrico ("indirizzato") con isolatore, per centrali AC501 e AC502.
Addressed rate of rise heat detector with insulator for AC501 and AC502 central units.

77,09 1 1

SF500B

Base per rivelatori SF500IO e SF500IT.
Base for SF500IO and SF500IT detectors.

8,77 1 1

AC500M1

Modulo indirizzato ad un ingresso con isolatore per centrali AC501 e AC502.
One input addressed module with insulator for AC501 and AC502 central units.

94,76 1 1

AC500C1

Modulo indirizzato ad un'uscita controllata con isolatore per centrali AC501 e AC502.
One supervised output addressed module with insulator for AC501 and AC502 central units.

92,34 1 1

AC500C1R

Modulo indirizzato di uscita a due relè con isolatore per centrali AC501 e AC502.
Two relay outputs addressed module with insulator for AC501 and AC502 central units.

113,52 1 1

PE500IND

Pulsante manuale indirizzato con membrana riarmabile per centrali analogiche
completo di isolatore di corto circuito. Per centrali AC501 e AC502.
Dimensions: 90x90x60 mm.
Addressed glass call point for analogic control unit, with resettable plastic element and
short-circuit insulator included. For AC501 and AC502 central units.
Dimensions: 90x90x60 mm.

81,09 1 1

AC500SI

Sirena elettronica indirizzata per centrali AC501 e AC502. Pressione sonora 100dB,
assorbimento 8mA. Dimensioni: 125x130x95 mm.
Electronic addressed sounder for AC501 and AC502 central units. Sound pressure 100dB,
Consumption 8mA. Dimensions: 125x130x95 mm.

155,38 1 1

SF500BS

Base con sounder per centrali AC501 e AC502. Permette il montaggio di un sensore
SF500IO o SF500IT.
Base with sounder for AC501 and AC502 central units. It allows you to mount a detector
SF500IO or SF500IT on it.

87,83 1 1

Domotica
Home Automation

Giardino - Adiborghi
Home Management Systems

Divisione Sicurezza
Safety - Security

Sistema indirizzato: periferiche radio Addressed system: wireless devices

Descrizione Description

Info

€



PE500R



SF500IOR



AC500RR

AC500RR

Modulo traslatore radio. Permette di utilizzare il rivelatore

a commessa
upon request

393,36 1 1

radio SF500IOR ed il pulsante radio PE500R sulla centrali AC501 e AC502.

Dimensioni: 120x155x50 mm (antenne escluse).

Wireless translator module. It allows you to use the wireless SF500IOR

detector and the wireless PE500R call point with the AC501 and AC502 central units.

Dimensions: 120x155x50 mm (antennas excluded).

a commessa
upon request

356,72 1 1

SF500IOR

Rivelatore ottico di fumo radio per centrali AC501 e AC502.

a commessa
upon request

356,72 1 1

Necessita di traslatore radio AC500RR.

Wireless optical smoke detector for AC501 and AC502 central units.

It can be used only together with the wireless translator AC500RR.

PE500R

Pulsante radio indirizzato per centrali AC501 e AC502. Necessita di traslatore

a commessa
upon request

356,68 1 1

radio AC500RR. Dimensioni: 90x90x60 mm.

Wireless addressed call point for AC501 and AC502 central units. It can be used only

together with the wireless translator AC500RR. Dimensions: 90x90x60 mm.

Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm
Dimensions, except where otherwise specified, are in mm

Prodotto
per Export
For Export
only

Imballo Minimo pcs
Min. Packaging pcs

Imballo Standard pcs
Std. Packaging pcs



Sistemi di rivelazione automatica di incendio

Automatic fire detection systems

Articoli speciali (disponibili a commessa)
Special items (available upon request)



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please
contact sales dept.

598

Rivelatori e dispositivi indirizzati speciali per centrali AC501 e AC502 *Special addressed detectors and devices for AC501 and AC502 central units*

01		Rivelatore ottico- termico per centrali AC501 e AC502. Necessita di base SF500B. <i>Optical-thermal detector for AC501 and AC502 central units. It can be used only together the SF500B base.</i>
02		Rivelatore termico radio per centrali AC501 e AC502. Completo di base. Necessita di transaltore radio AC500RR. <i>Wireless thermal detector for AC501 and AC502 central units. Base included. It can be used only together the wireless translator AC500RR.</i>
03		Pulsante manuale indirizzato IP67 con membrana riarmabile per centrali analogiche. Completo di isolatore di corto circuito. Per centrali AC501 e AC502. Dimensioni: 119x128x62 mm. <i>Addressed IP67 glass call point for analogic control unit, with resettable plastic element and short-circuit insulator included. For AC501 and AC502 central units. Dimensions: 119x128x62 mm.</i>
04		Cover trasparente di protezione per pulsanti PE500IND. Permette di prevenire eventuali falsi allarmi. <i>Transparent protection cover for PE500IND call points. It is a protective cover to help stop malicious or accidental false fire alarms.</i>
05		Indicatore ottico fuoriporta per centrali AC501 e AC502. Dispositivo indirizzabile e programmabile. Collegamento direttamente su loop. Assorbimento 5mA. Dimensioni: 80x80x27mm. <i>Optical signal repeater for AC501 and AC502 central units. It is addressed and programmable and it has to be connected directly on the loop. Absorption: 5mA. Dimensions: 80x80x27mm.</i>
06		Camera di analisi per condotte comprensiva di base SF500B. Da completare con rivelatore serie 500 (ad esempio SF500IO) e tubo di campionamento. Dimensioni: 279x165x103mm. <i>Analysis chamber for conduct with base SF500B included. To be completed with a detector of 500 series (for example SF500IO) and a sampling tube. Dimensions: 279x165x103mm.</i>
07		Tubo di campionamento metallico per camera di analisi. Lunghezza: 0,6m. <i>Metal sampling tube for the analysis chamber. Length: 0,6m.</i>
08		Tubo di campionamento metallico per camera di analisi. Lunghezza: 1,5m. <i>Metal sampling tube for the analysis chamber. Length: 1,5m.</i>
09		Sirena elettronica indirizzata con lampeggiante per centrali AC501 e AC502. Assorbimento: 25mA. Pressione acustica: max. 100dB(A)@1m. Numero di toni: 32. Dimensioni: 130x130x100 mm. <i>Addressed electronic sounder with flashing led for AC501 and AC502 central units. Absorption: 25mA. Sound pressure: max. 100dB(A)@1m. Number of tones: 32. Dimensions: 130x130x100 mm.</i>
10		Sirena elettronica radio per centrali AC501 e AC502. Necessita di transaltore radio AC500RR. Pressione acustica: max. 100dB(A)@1m. Numero di toni: 32. Dimensioni: 130x130x100 mm. <i>Wireless electronic sounder for AC501 and AC502 central units. It can be used only together the wireless translator AC500RR. Sound pressure: max. 100dB(A)@1m. Number of tones: 32. Dimensions: 130x130x100 mm.</i>



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out

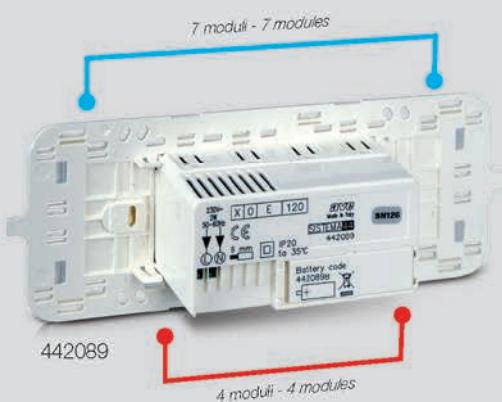


Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

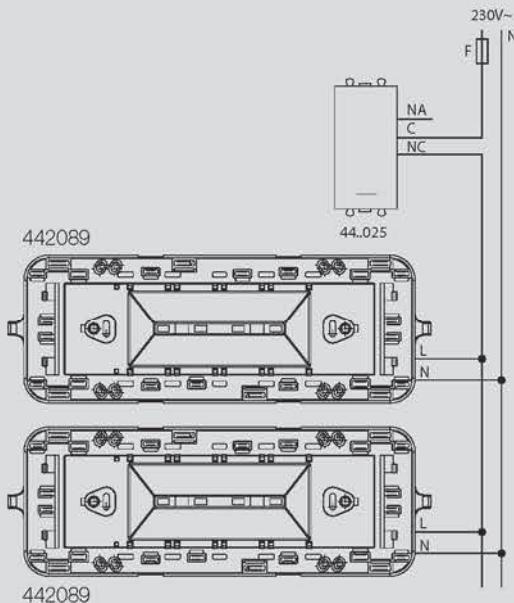
Apparecchiature per Emergenza

Emergency Devices

Lampade anti black-out e di emergenza
Anti black-out and emergency lights



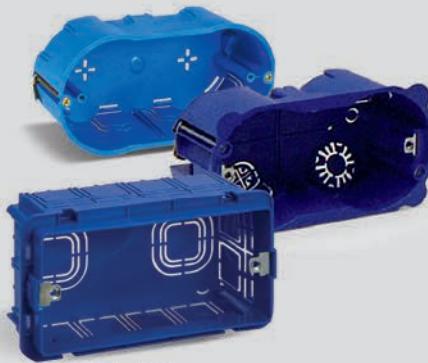
Schema di collegamento
Wiring diagram



F: Fusibile / Fuse

442089

Scatole per installazione
Installation boxes



Scatola standard italiano
Italian standard boxes



Scatola standard inglese
British standard boxes

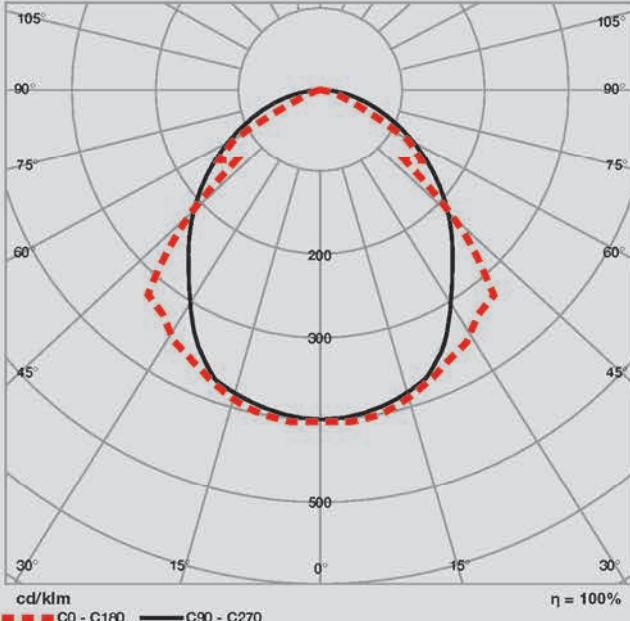
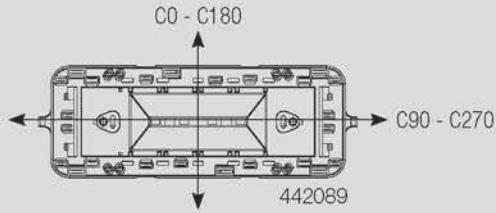


Scatola standard cinese
Chinese standard box



Scatola standard indiano
Indian standard box

Curva fotometrica in emergenza
Emergency photometric diagram



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Lampade anti black-out e di emergenza Anti black-out and emergency lights

BREVETTO AVE n° 102
AVE PATENT n° 102

	Descrizione Description	Info	€	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	45786 Lampada anti black-out estraibile portatile con batterie ricaricabili e sostituibili. Alimentazione: 230Vca - tempo di ricarica 12h autonomia: 3h. <i>Portable and removable anti-black out light with rechargeable and replaceable batteries. Power supply: 230Vac - 12 h recharging time - 3h rated duration.</i>		114,94	1	6
	45786BB Come sopra serie Banquise. <i>As above - Banquise series.</i>		98,69	1	6
	45786BP Come sopra serie Blanc. <i>As above - Blanc series.</i>		109,82	1	6
	441086	■ 445086	■ 449086		102,19
	445086			1	1
	449086			1	1
	442086				
	443086				
	45786B				
	442089				
	442089B				

Domestica
Home Automation

Generale - Adesori
Home Management Systems

Divisione Sicurezza
Safety - Security

Apparecchiature per Emergenza

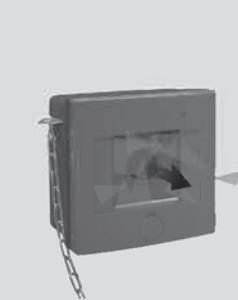
Emergency Devices

PE08 Quadretto a rottura vetro per comando di emergenza IP66
 PE08 Breaking glass emergency panel IP66



Azionamento automatico alla rottura vetro (una manovra)

*Automatic start upon breaking glass
 (one action)*



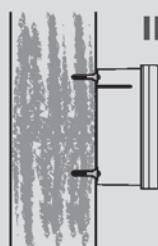
Azionamento manuale dopo la rottura del vetro (due manovre)

Manual start after glass breaking (two actions)

Possibilità d'installazione Installation possibilities

Installazione da parete IP66 con scatola fornita di serie

Wall mounted installation IP66 via a special box supplied with the panel



IP66

Installazione da incasso IP66 con scatola fornita di serie

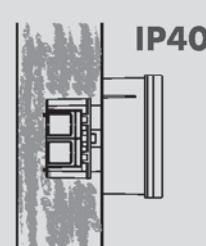
Flush mounted installation IP66 via a special box supplied with the panel



IP66

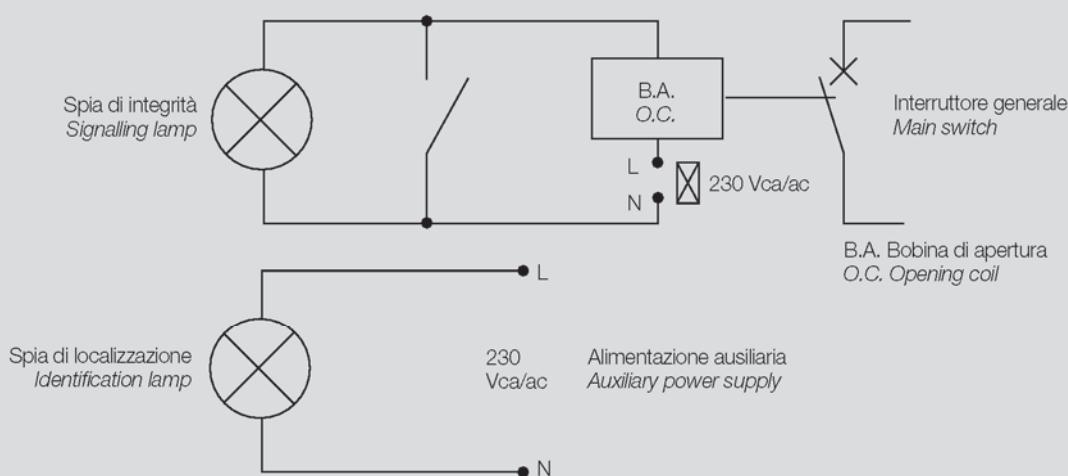
Installazione da parete IP40 su scatola AVE 2503MG

Flush mounted installation IP40 on 2503MG AVE box



IP40

ESEMPI di COLLEGAMENTO Dispositivo di sgancio a lancio di corrente WIRING EXAMPLE Disconnecting device



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
 For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
 Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
 Product for British standard rectangular box

